



## **Fatiadores de Frios ABM**

**Modelos:**

**9300G - 9300G Comfort - UNI 350G - UNI 350 G Comfort**

**Catálogo de Peças**



# Índice

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| Introdução .....                  | 3  |
| 9300G.....                        | 4  |
| 9300G.....                        | 5  |
| 9300G.....                        | 6  |
| 9300G.....                        | 7  |
| 9300G.....                        | 8  |
| 9300G.....                        | 9  |
| 9300G.....                        | 10 |
| UNI 350G .....                    | 11 |
| UNI 350G .....                    | 13 |
| UNI 350G .....                    | 14 |
| UNI 350G .....                    | 15 |
| UNI 350G .....                    | 16 |
| UNI 350G .....                    | 17 |
| UNI 350G .....                    | 18 |
| 9300G COMFORT .....               | 19 |
| 9300G COMFORT .....               | 20 |
| 9300G COMFORT .....               | 21 |
| 9300G COMFORT .....               | 22 |
| 9300G COMFORT .....               | 23 |
| 9300G COMFORT .....               | 24 |
| 9300G COMFORT .....               | 25 |
| 9300G COMFORT .....               | 26 |
| UNI 350G COMFORT .....            | 27 |
| UNI 350G COMFORT .....            | 28 |
| UNI 350G COMFORT .....            | 29 |
| UNI 350G COMFORT .....            | 30 |
| UNI 350G COMFORT .....            | 31 |
| UNI 350G COMFORT .....            | 32 |
| UNI 350G COMFORT .....            | 33 |
| UNI 350G COMFORT .....            | 34 |
| UNI 350G COMFORT .....            | 35 |
| UNI 350G COMFORT .....            | 36 |
| UNI 350G COMFORT .....            | 37 |
| PEÇAS - TODOS OS MODELOS I.....   | 38 |
| PEÇAS - TODOS OS MODELOS II.....  | 39 |
| PEÇAS - TODOS OS MODELOS III..... | 40 |

|   |           |
|---|-----------|
| <b>PEÇAS - TODOS OS MODELOS IV.....</b>   | <b>41</b> |
| <b>PEÇAS - TODOS OS MODELOS VI.....</b>   | <b>42</b> |
| <b>PEÇAS - TODOS OS MODELOS VII .....</b> | <b>43</b> |
| Lista de Ferramentas .....                | 44        |

**PEÇAS ORIGINAIS TOLEDO  
ASSEGURAM O BOM DESEMPENHO E CONFIABILIDADE  
AO SEU EQUIPAMENTO**

A Toledo mantém Centros de Serviços regionais em todo o país, para assegurar a instalação e desempenho confiável a seus produtos.

Além destes Centros de Serviços, aptos a prestar-lhe a assistência técnica desejada, mediante chamado ou contrato de manutenção periódica, a Toledo mantém uma equipe de Técnicos residentes em pontos estratégicos, dispondo de peças de reposição originais, para atender com rapidez e eficiência aos chamados mais urgentes e mantém seu Departamento de Venda de Peças, com técnicos treinados e especializados.

Quando necessário, ou caso haja alguma dúvida quanto a correta utilização deste Catálogo de Peças entre em contato com a Toledo em seu endereço mais próximo.

Se identificar a falta ou a inconsistência em alguma informação ou tiver sugestões referentes a esse manual, favor nos comunicar imediatamente através do e-mail [manuais.ctt@toledobrasil.com.br](mailto:manuais.ctt@toledobrasil.com.br)

Desejamos a você um ótimo trabalho.

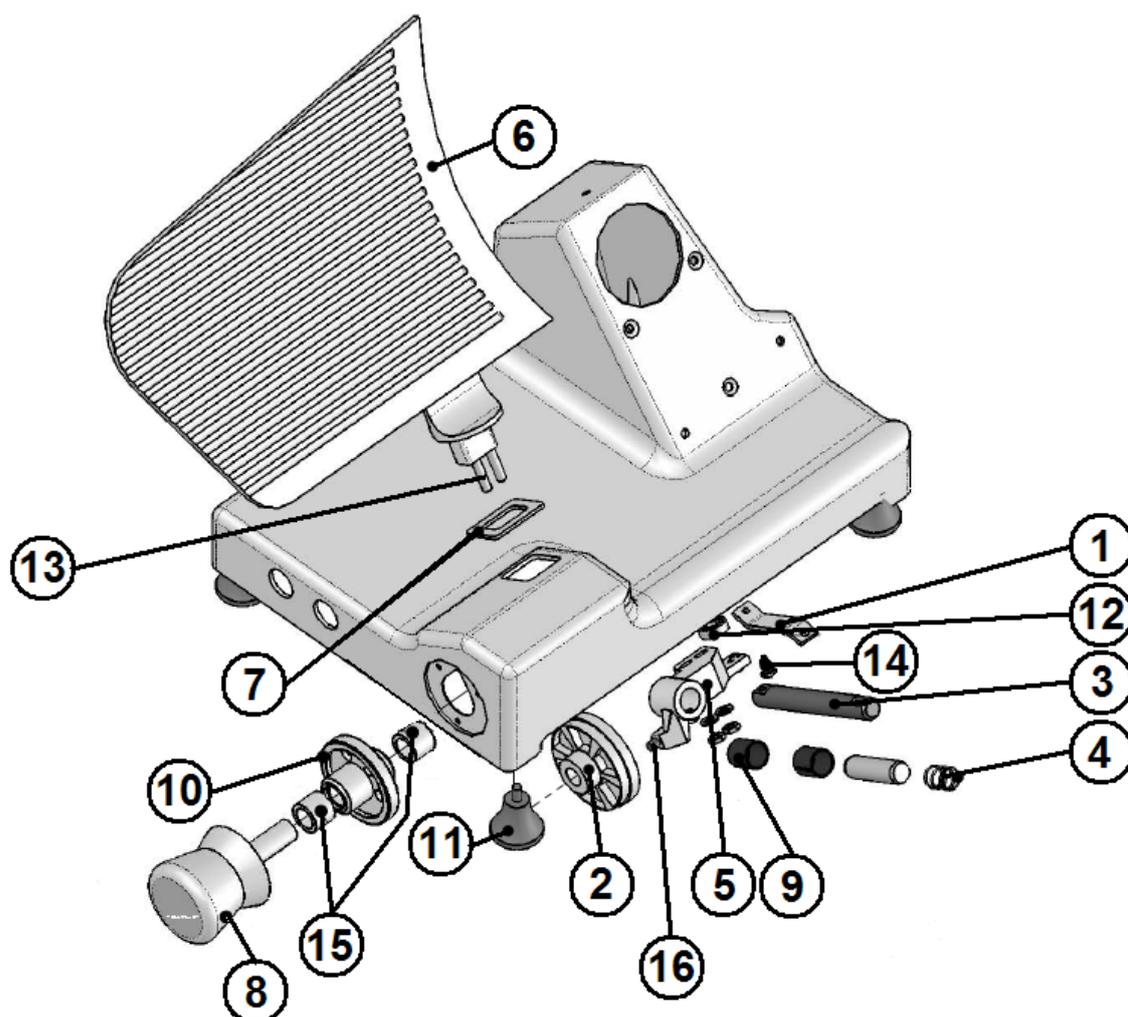
Atenciosamente,



Sergio Cervera  
Toledo do Brasil  
Coordenação - Assistência Técnica

**TOLEDO DO BRASIL INDÚSTRIA DE BALANÇAS LTDA**  
Centro de Treinamento Técnico  
Rua Manoel Cremonesi, 01 - Jardim Belita  
CEP: 09851-330 - São Bernardo do Campo - SP  
Fone: 55 (11) 4356-9178  
Fax: 55 (11) 4356-9465  
e-mail: [ctt@toledobrasil.com.br](mailto:ctt@toledobrasil.com.br)

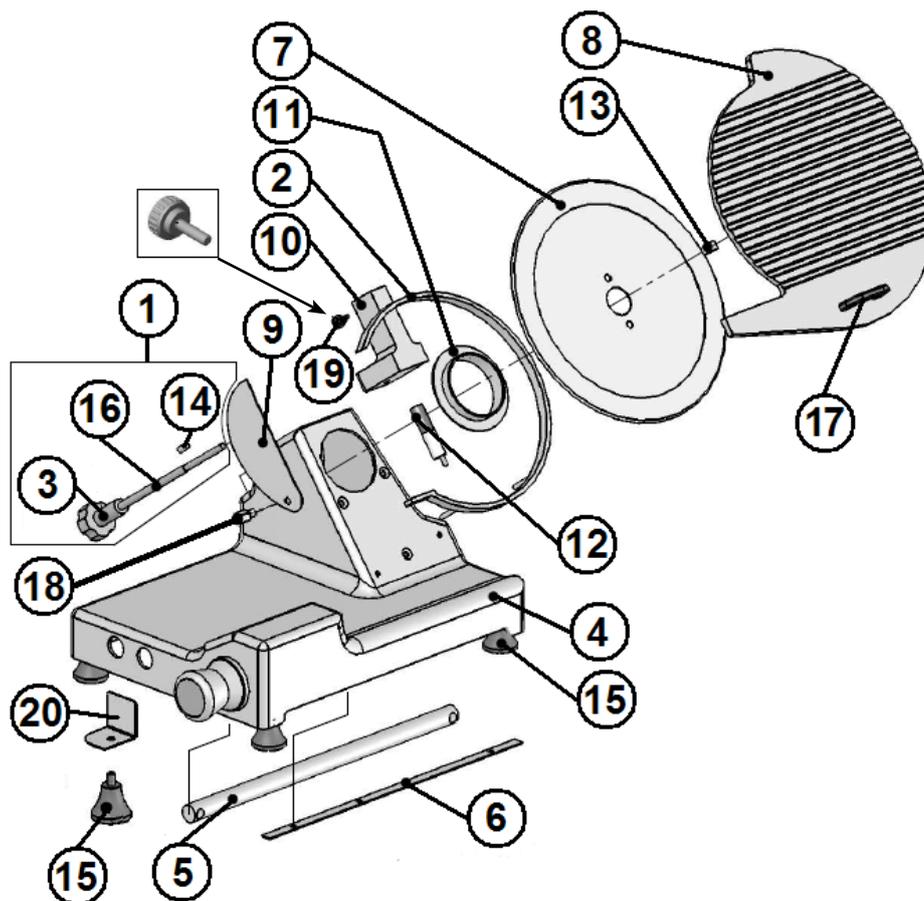
| CONTROLE DE REVISÕES |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |
|----------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| PÁGINA               |          |          | 3        | 4        | 5        | 6        | 7        | 8        | 9        | 10       |
| REVISÃO              |          |          | 02-06-13 | 02-06-13 | 02-06-13 | 02-06-13 | 02-06-13 | 02-06-13 | 02-06-13 | 02-06-13 |
| PÁGINA               | 11       | 12       | 13       | 14       | 15       | 16       | 17       | 18       | 19       | 20       |
| REVISÃO              | 02-06-13 | 02-06-13 | 02-06-13 | 02-06-13 | 02-06-13 | 02-06-13 | 02-06-13 | 02-06-13 | 02-06-13 | 02-06-13 |
| PÁGINA               | 21       | 22       | 23       | 24       | 25       | 26       | 27       | 28       | 29       | 30       |
| REVISÃO              | 02-06-13 | 02-06-13 | 02-06-13 | 02-06-13 | 02-06-13 | 02-06-13 | 02-06-13 | 02-06-13 | 02-06-13 | 02-06-13 |
| PÁGINA               | 31       | 32       | 33       | 34       | 35       | 36       | 37       | 38       | 39       | 40       |
| REVISÃO              | 02-06-13 | 02-06-13 | 02-06-13 | 02-06-13 | 02-06-13 | 02-06-13 | 02-06-13 | 02-06-13 | 02-06-13 | 02-06-13 |
| PÁGINA               | 41       | 42       | 43       | 44       |          |          |          |          |          |          |
| REVISÃO              | 02-06-13 | 02-06-13 | 02-06-13 | 02-06-13 |          |          |          |          |          |          |



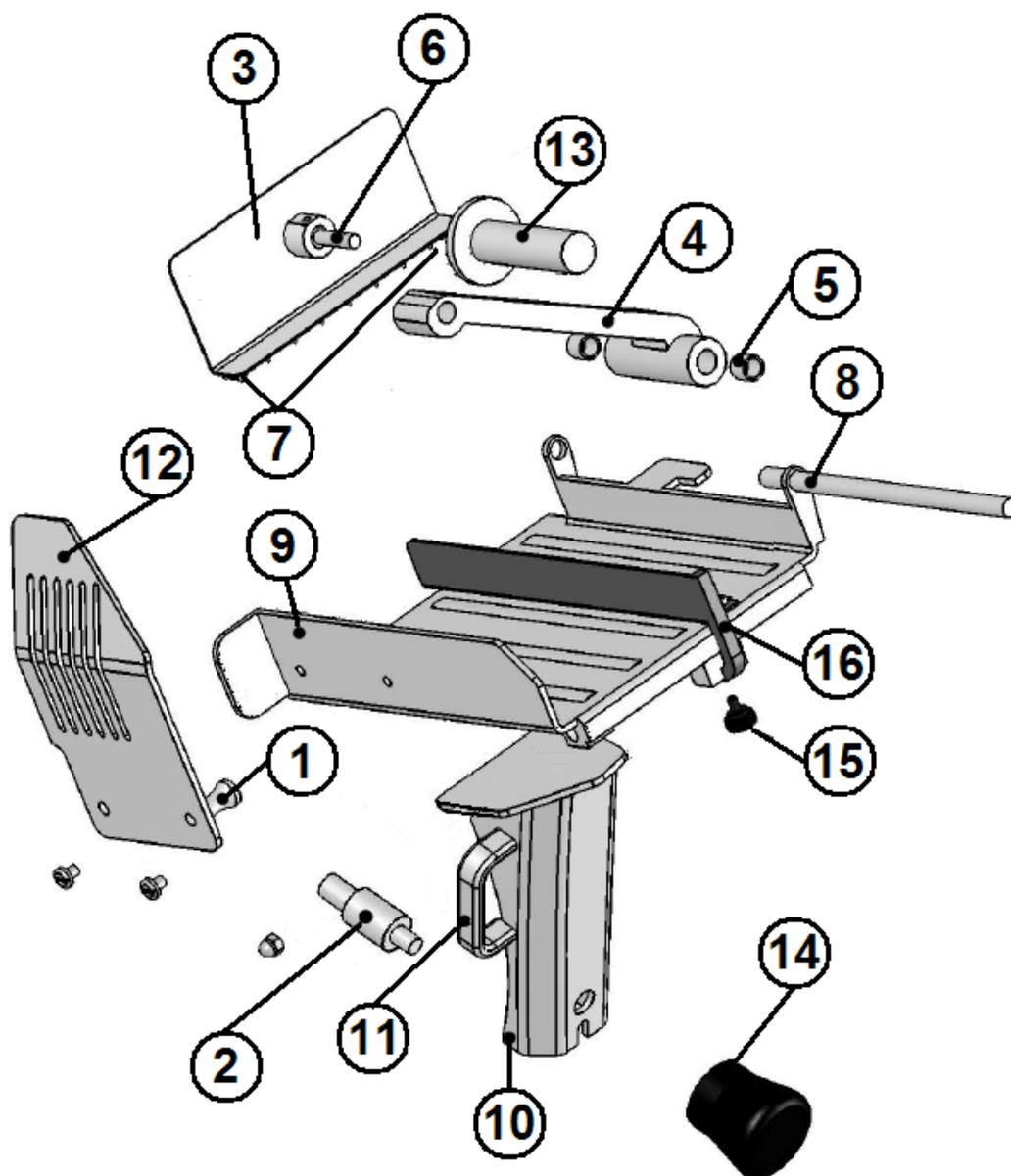
| POS | DESCRIÇÃO                               | CÓDIGO ABM | CÓDIGO TOLEDO | QTDE |
|-----|---|------------|---------------|------|
| 1   | SQUARE SHAFT 20x73                      | G3PSP      | -             | 1    |
| 2   | Guia de Abertura da Lâmina              | G9302      | 5002470       | 1    |
| 3   | GAUGE PLATE MOVEMENT PIN 22x107         | G9307      | -             | 1    |
| 4   | SPRING D14,5 L=86 thick.1,8             | G9308      | -             | 1    |
| 5   | Limitador da Abertura da Placa de Corte | G9309      | 5002453       | 1    |
| 6   | GAUGE PLATE                             | G9327      | -             | 1    |
| 7   | Proteção da Placa de Ajuste de Corte    | G9329      | 5002454       | 1    |
| 8   | Manopla de Controle de Espessura        | Z3MGR      | 5002460       | 1    |
| 9   | BUSHING 22x25x25                        | Z9BMV      | -             | 2    |
| 10  | KNOB SPACER 76,6                        | Z9GHI      | -             | 1    |
| 11  | Pé Nivelador - Todos os Modelos         | Z9PIE      | 5002396       | 4    |
| 12  | BEARING 6000 ZZ 10x20x6                 | ZZCUS      | -             | 1    |
| 13  | Parafuso M8 x 65                        | G9316      | -             | 2    |
| 14  | Bucha                                   | Z4BCN      | -             | 1    |
| 15  | BEARING PIN                             | X0270      | -             | 1    |
| 16  | Pino do Limitador da Placa de Corte     | G9312      | 5002492       | 1    |

**9300G - 9300G COMFORT - UNI 350 G - UNI 350 G COMFORT**

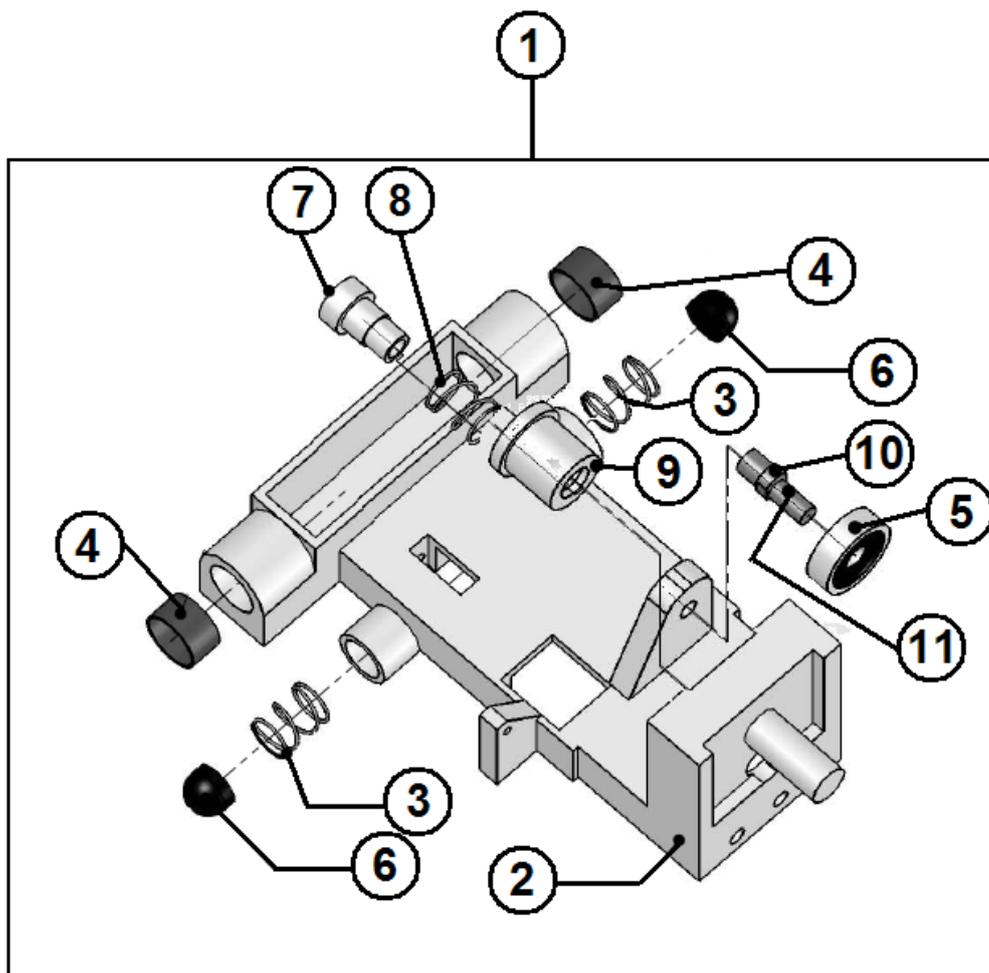
Revisão: 02-06-13



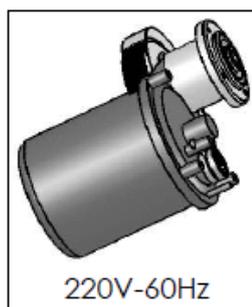
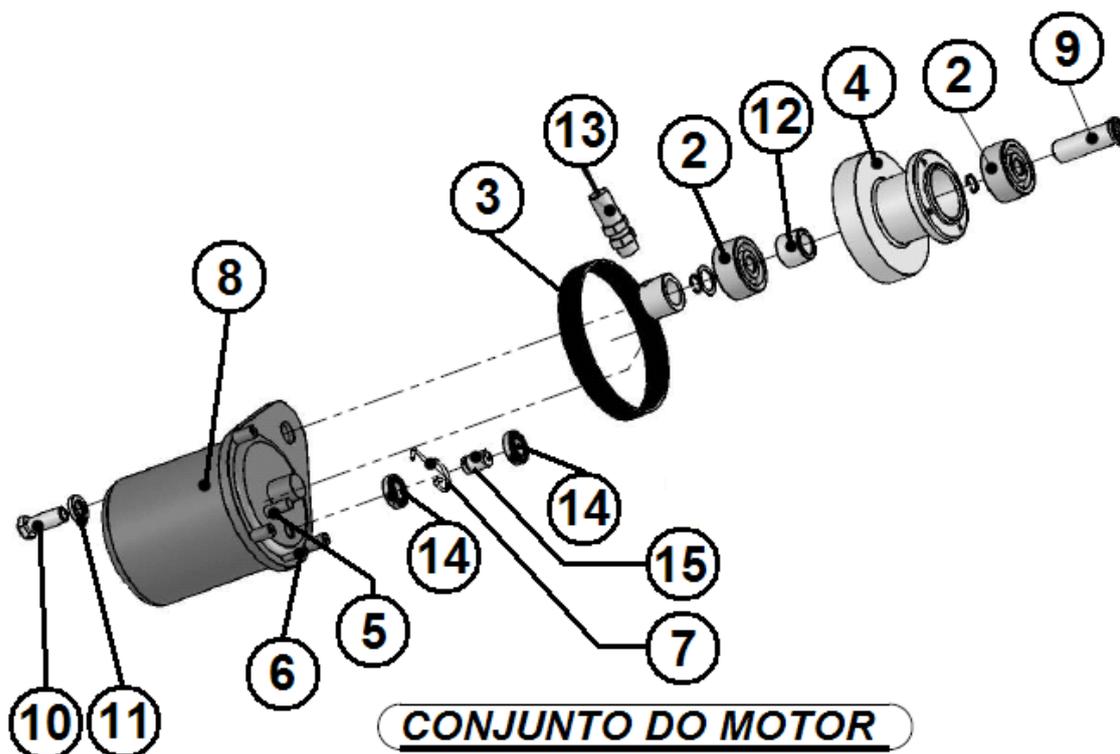
| POS | DESCRIÇÃO                                     | CÓDIGO ABM | CÓDIGO TOLEDO | QTDE |
|-----|---|------------|---------------|------|
| 1   | Conj. do Manipulo da Proteção Móvel da Lâmina | G9375      | 5002457       | 1    |
| 2   | GUIDE KNOB                                    | A303       | -             | 1    |
| 3   | Eixo Magnético Proteção da Lâmina 9300G       | A936       | 5002461       | 1    |
| 4   | FRAME   | G9301      | -             | 1    |
| 5   | Eixo do Carro 22x487                          | G9317      | 5002442       | 1    |
| 6   | SQUARE SHAFT 30x8x425                         | G9318      | -             | 1    |
| 7   | Lâmina Fatiador Linha 9300G e 9300G Comfort   | G9310      | 5002466       | 1    |
| 8   | Proteção Móvel da Lâmina                      | G9332      | 5002443       | 1    |
| 9   | Chapa De Proteção 9300 G                      | G9347      | 5002455       | 1    |
| 10  | RING STUDBOLT                                 | V9328B     | -             | 1    |
| 11  | Proteção de Água - Linha 9300 E 9300 Comfort  | X0090      | 5002397       | 1    |
| 12  | Sensor do Afiaador - Todos os Modelos         | Z17AMR     | 5002412       | 1    |
| 13  | BLADE GUARD LOCKING SCREW 12x12               | Z3ATQ      | -             | 1    |
| 14  | Imã   | Z8MAG      | 5002414       | 1    |
| 15  | Pé Nivelador - Todos os Modelos               | Z9PIE      | 5002396       | 4    |
| 16  | Manipulo de Proteção da Lâmina                | ZZVOL      | 5002467       | 1    |
| 17  | Apoio da Protecao Movel da Lamina             | X0491      | 5002490       | 1    |
| 18  | SCRAPER KNOB                                  | Z3PMS      | -             | 1    |
| 19  | Manopla de Fixacao do Cj. do Afiaador         | G302       | 5002495       | 1    |
| 20  | SHEETMETAL PROTECTION                         | G93138     | -             | 1    |



| POS | DESCRIÇÃO                               | CÓDIGO ABM | CÓDIGO TOLEDO | QTDE |
|-----|---|------------|---------------|------|
| 1   | Espaçador do Protetor de Mãos           | A913       | 5002448       | 1    |
| 2   | Locking Carriage Screw                  | B948       | -             | 1    |
| 3   | Product Pushier                         | C2042      | -             | 1    |
| 4   | ALU ARM                                 | C9LPT      | -             | 1    |
| 5   | BUSHING 16x14x20                        | F932200    | -             | 2    |
| 6   | HANDLE SPACER L120                      | G0161      | -             | 1    |
| 7   | Proteção de Nylon                       | G141       | 5002471       | 1    |
| 8   | Eixo do Braço                           | G7AST      | 5002440       | 1    |
| 9   | MEAT HOLDER                             | G9305      | -             | 1    |
| 10  | Coluna do Carro 9300                    | G9336      | 5002521       | 1    |
| 11  | HANDLE M.643/140 B-M6                   | G9349      | -             | 1    |
| 12  | Protetor das Mãos                       | G9359      | 5002444       | 1    |
| 13  | HANDLE I 30 F68 BM10                    | GZIMP      | -             | 1    |
| 14  | Manopla de Fixação do Carro do Fatiador | Z8MBP      | -             | 1    |
| 15  | Manopla da Régua de Fixação do Fatiador | F9321500   | 5002494       | 1    |
| 16  | Regua de Fixação                        | G9362      | 5002456       | 1    |



| POS | DESCRIÇÃO                          | CÓDIGO ABM | CÓDIGO TOLEDO | QTDE |
|-----|------------------------------------|------------|---------------|------|
| 1   | CE COMPLETE CARRIAGE ASSEMBLY      | 3GSCB      | -             | 1    |
| 2   | CARRIAGE 300                       | G9315      | -             | 1    |
| 3   | SLIDING SPRING DF2,5-DE17-L45      | X0261      | -             | 2    |
| 4   | BUSHING PCM 222520B                | Z3BCR      | -             | 2    |
| 5   | Rolamento do Conj. do Carro 7x25x7 | Z3CUS      | 5002459       | 1    |
| 6   | PLASTIC PROTECTION                 | Z9FUN      | -             | 2    |
| 7   | CARRIAGE PLUG 22x38                | B941       | -             | 1    |
| 8   | PLUG SPRING 19,5x25                | B942       | -             | 1    |
| 9   | CARRIAGE BUSHING 30x28,5           | B943       | -             | 1    |
| 10  | SPACER                             | G9304      | -             | 1    |
| 11  | BEARING PIN                        | G9311      | -             | 1    |

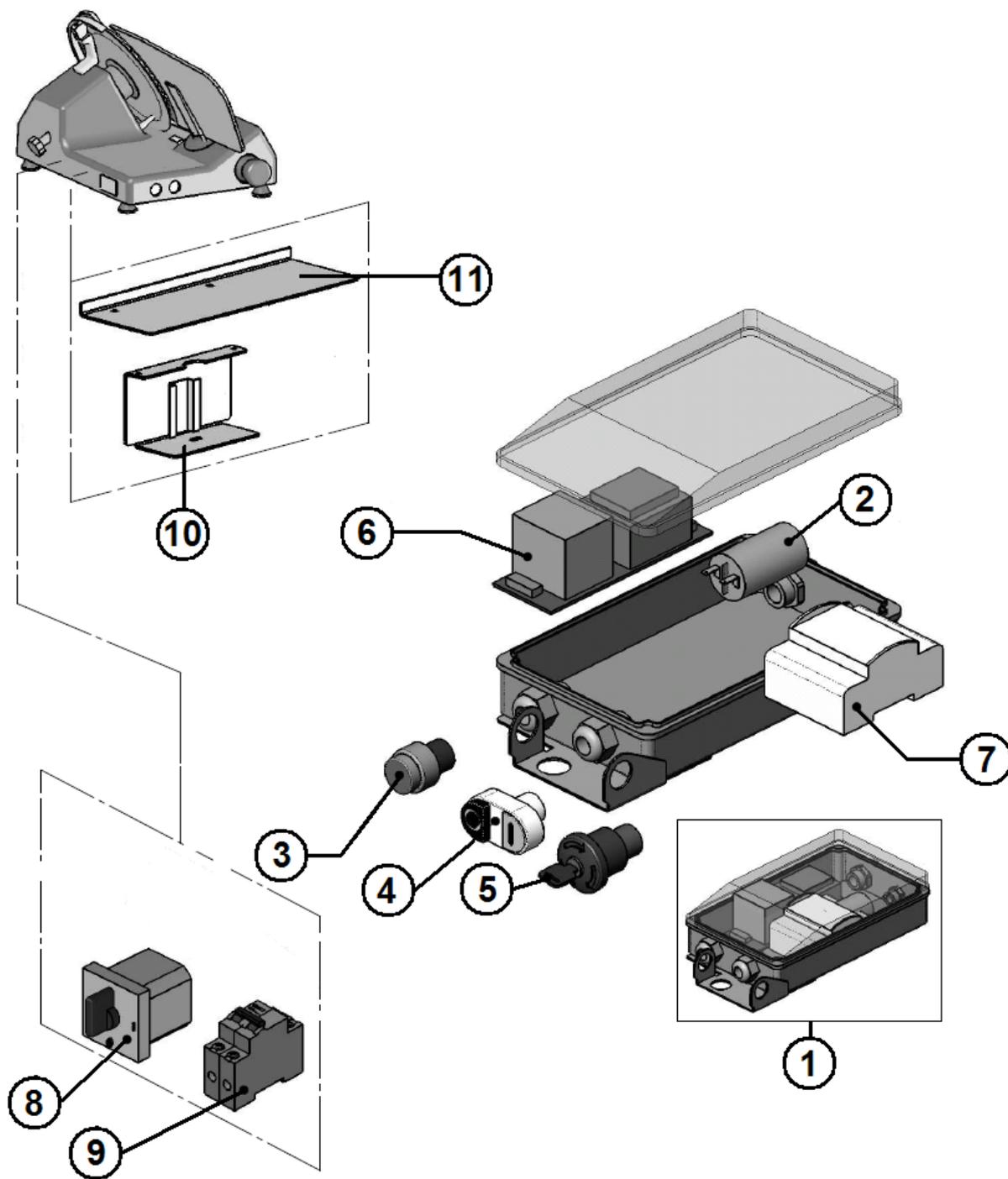


1

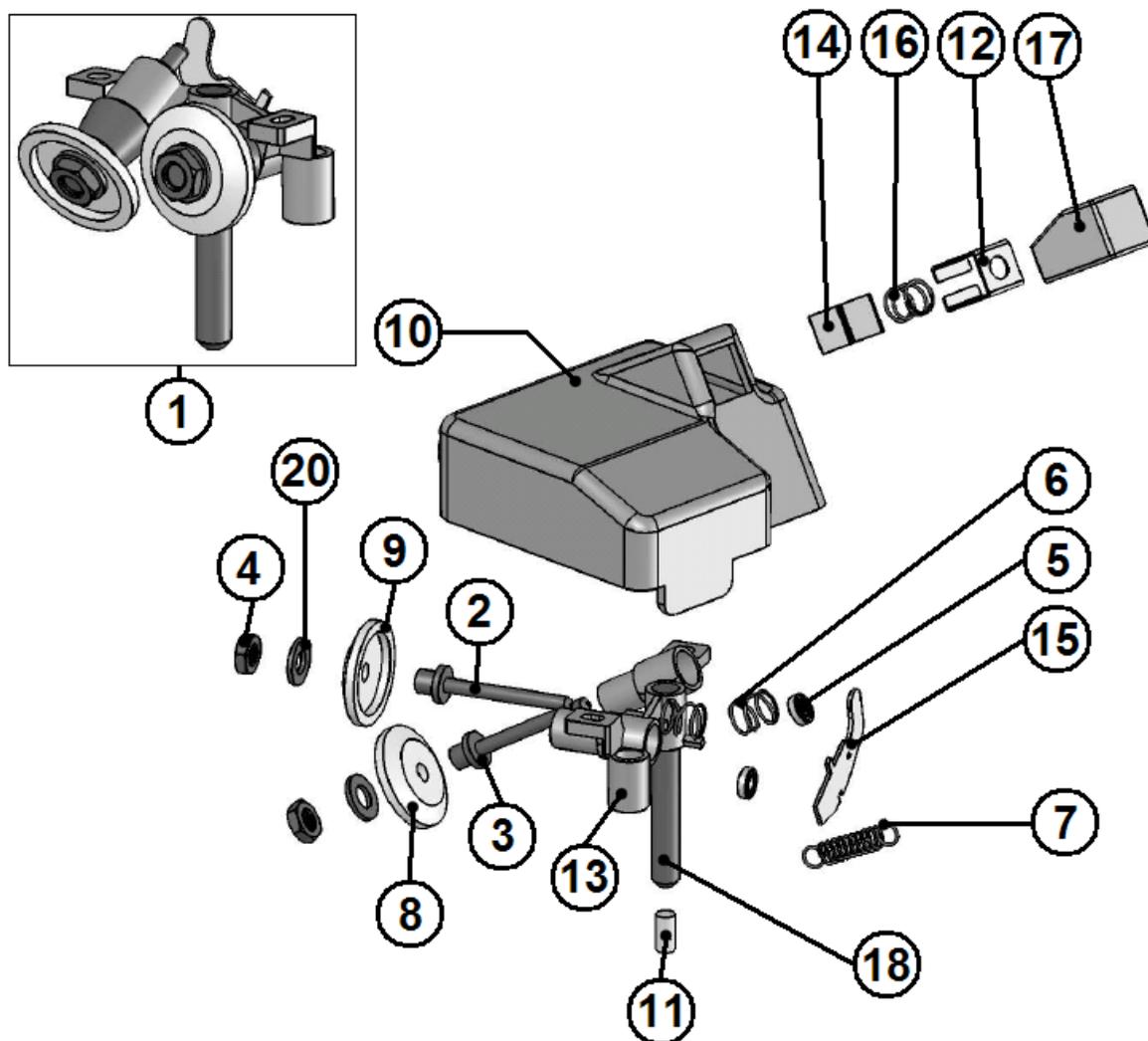
| POS | DESCRIÇÃO   | CÓDIGO ABM | CÓDIGO TOLEDO | QTDE |
|-----|---|------------|---------------|------|
| 1   | Gruppo Motore Monofase 220V-60Hz                    | A74GM      | -             | 1    |
| 2   | Rolamento   | G2CUS      | 5002469       | 2    |
| 3   | Correia para Fariador - Linha 9300G e 9300G Comfort | G7CIN      | 5002389       | 1    |
| 4   | BLADE PULLEY 97x52                                  | M9306      | -             | 1    |
| 5   | PIN 5x25  | M9310      | -             | 1    |
| 6   | SPRING PIN 5x25                                     | M9313      | -             | 1    |
| 7   | NEW TRANSMISSION SPRING                             | M9314      | -             | 1    |
| 8   | Motor da Lâmina 0,30 - 230V                         | M9387      | 5002447       | 1    |
| 9   | BLADE SHAFT   | X0050      | -             | 1    |
| 10  | BLADE SHAFT SCREW                                   | X0060      | -             | 1    |
| 11  | BLADE SHAFT WASHER                                  | X0070      | -             | 1    |
| 12  | PULLEY SPACER 30x24                                 | X0320      | -             | 1    |
| 13  | Sensor da Lâmina 10 x 31 mm                         | Z18AMR     | 5002413       | 1    |
| 14  | Cuscin.6000 Zz (Scor.Tutti) 10X20x7                 | ZZCUS      | -             | 2    |
| 15  | Pin 10x22   | M9315      | -             | 1    |

**9300G - 9300G COMFORT - UNI 350 G - UNI 350 G COMFORT**

Revisão: 02-06-13

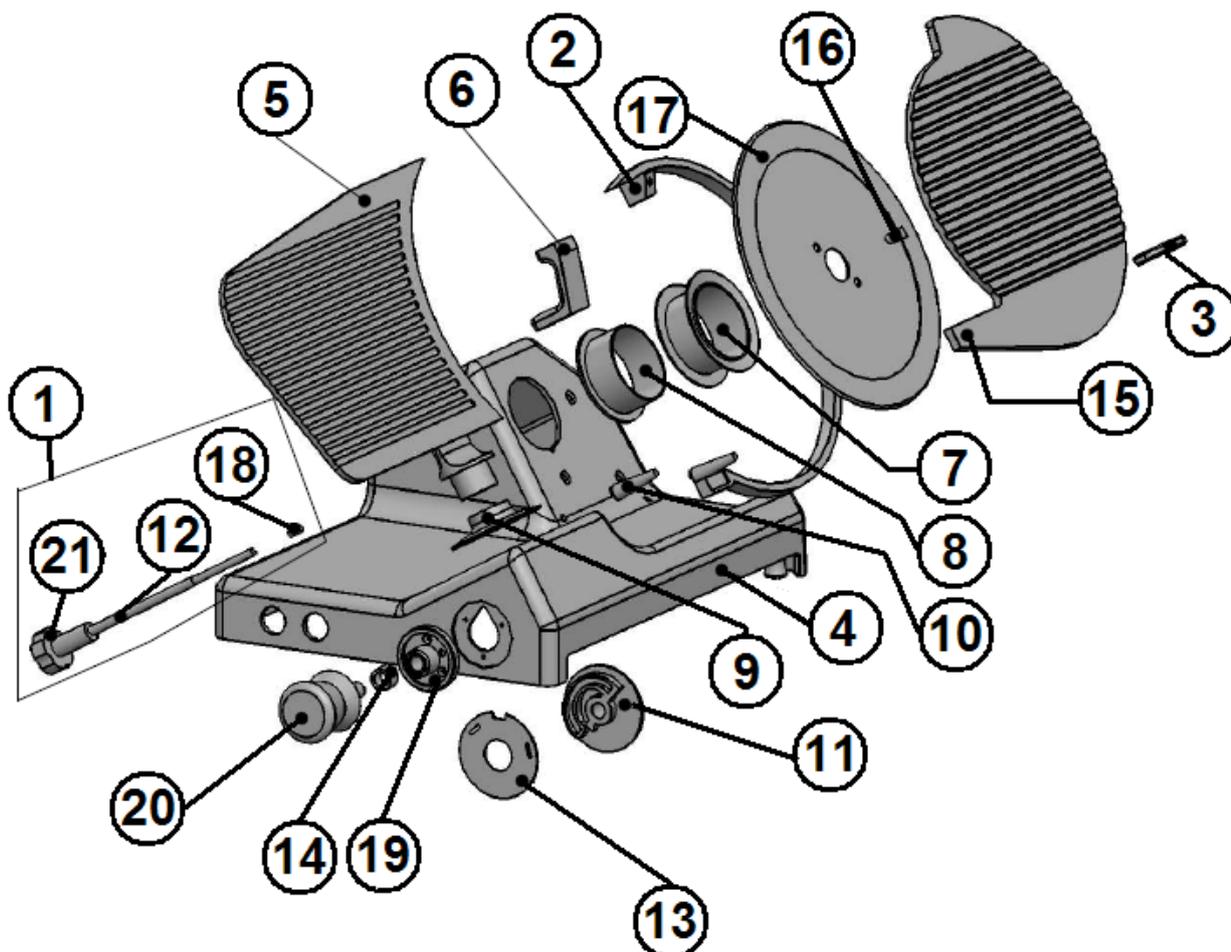


| POS | DESCRIÇÃO  | CÓDIGO ABM | CÓDIGO TOLEDO | QTDE |
|-----|--|------------|---------------|------|
| 1   | Gruppo Scatola Mono Fase                               | GRSTS      | -             | 1    |
| 2   | Capacitor 10uF - Linha 9300G, 9300G Comfort e UNI 350G | Z3CON      | 5002395       | 1    |
| 3   | Botão Rearme - Todos os Modelos                        | Z7PLR      | 5002411       | 1    |
| 4   | Botão L/D - Todos os Modelos                           | Z8PLR      | 5002399       | 1    |
| 5   | Botão Emergência - Todos os Modelos                    | Z6PLR      | 5002410       | 1    |
| 6   | Placa Eletrônica                                       | Z9STO      | 5002415       | 1    |
| 7   | Módulo de Segurança - Todos os Modelos                 | Z19AMR     | 5002417       | 1    |
| 8   | Chave Geral  | Z1PLR      | 5002458       | 1    |
| 9   | Disjuntor Bipolar 1A - Classe C                        | Z5PLR      | 5002445       | 1    |
| 10  | Suporte do Disjuntor 9300 Manual                       | G433       | 5002523       | 1    |
| 11  | Cobertura  | G434       | 5002524       | 1    |

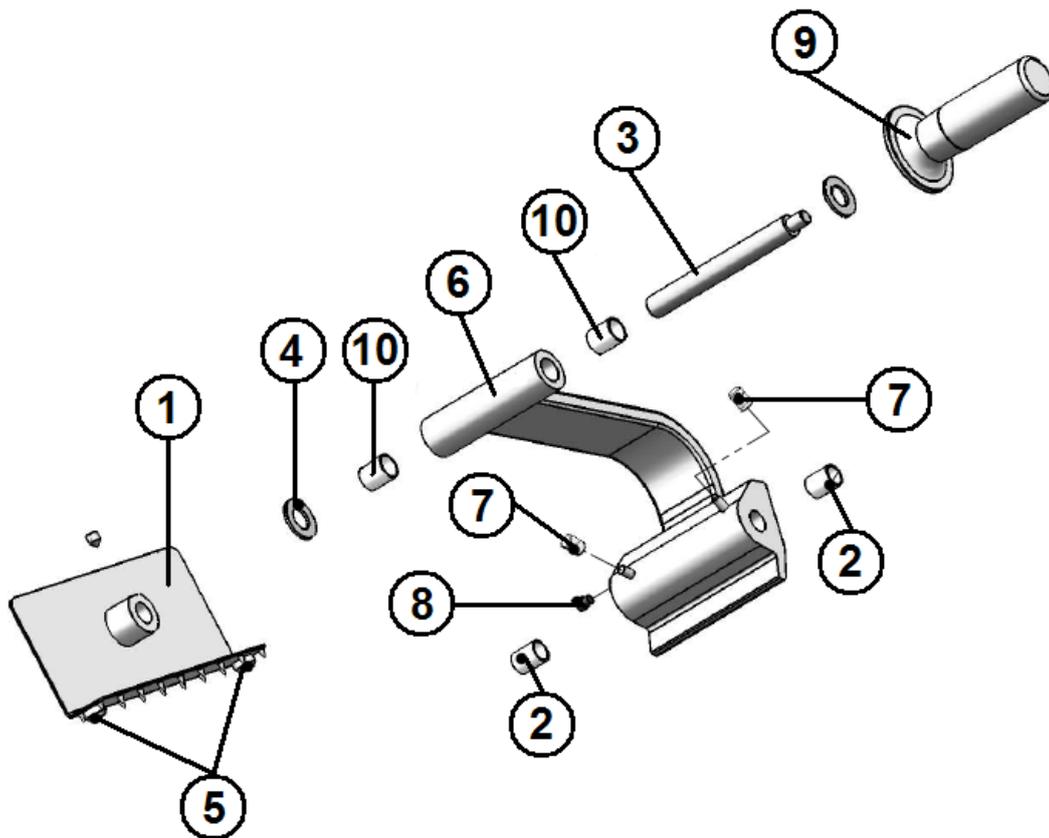


| POS | DESCRIÇÃO                              | CÓDIGO ABM | CÓDIGO TOLEDO | QTDE |
|-----|--|------------|---------------|------|
| 1   | Conjunto do Afiador                    | 93AFV      | 5002393       | 1    |
| 2   | SHAFT                                  | AF006      | -             | 1    |
| 3   | Eixo do Afiador                        | AF007      | 5002449       | 1    |
| 4   | Porca para Travar o Rebolo             | AF008      | 5002450       | 4    |
| 5   | BUSH                                   | AF009      | -             | 1    |
| 6   | SHARPENER SPRING                       | AF011      | -             | 1    |
| 7   | Mola                                   | Z9MLL      | -             | 1    |
| 8   | Pedra do Esmeril de Rebarba            | AF015      | 5002392       | 1    |
| 9   | Pedra Esmeril Afição                   | AF016      | 5002391       | 1    |
| 10  | SHARPENER DUST COVER                   | Z1CAP      | -             | 1    |
| 11  | Ímã                                    | Z8MAG      | 5002414       | 1    |
| 12  | BRACKET SHARPENER SPRING               | Z9CCP      | -             | 1    |
| 13  | ALU SHARPENER                          | Z9COF      | -             | 1    |
| 14  | BRACKET SPRING BOTTOM                  | Z9CUR      | -             | 1    |
| 15  | SHARPENER PLATE                        | Z9LEV      | -             | 1    |
| 16  | SHARPENER BUTTON SPRING                | Z9MTS      | -             | 1    |
| 17  | SHARPENER PLASTIC PUSH BUTTON          | Z9TAS      | -             | 1    |
| 18  | SPRING                                 | AF053      | -             | 1    |
| 19  | Manopla de Fixação do Conj. do Afiador | G302       | 5002495       | 2    |
| 20  | Arruela                                | AF018      | -             | 2    |

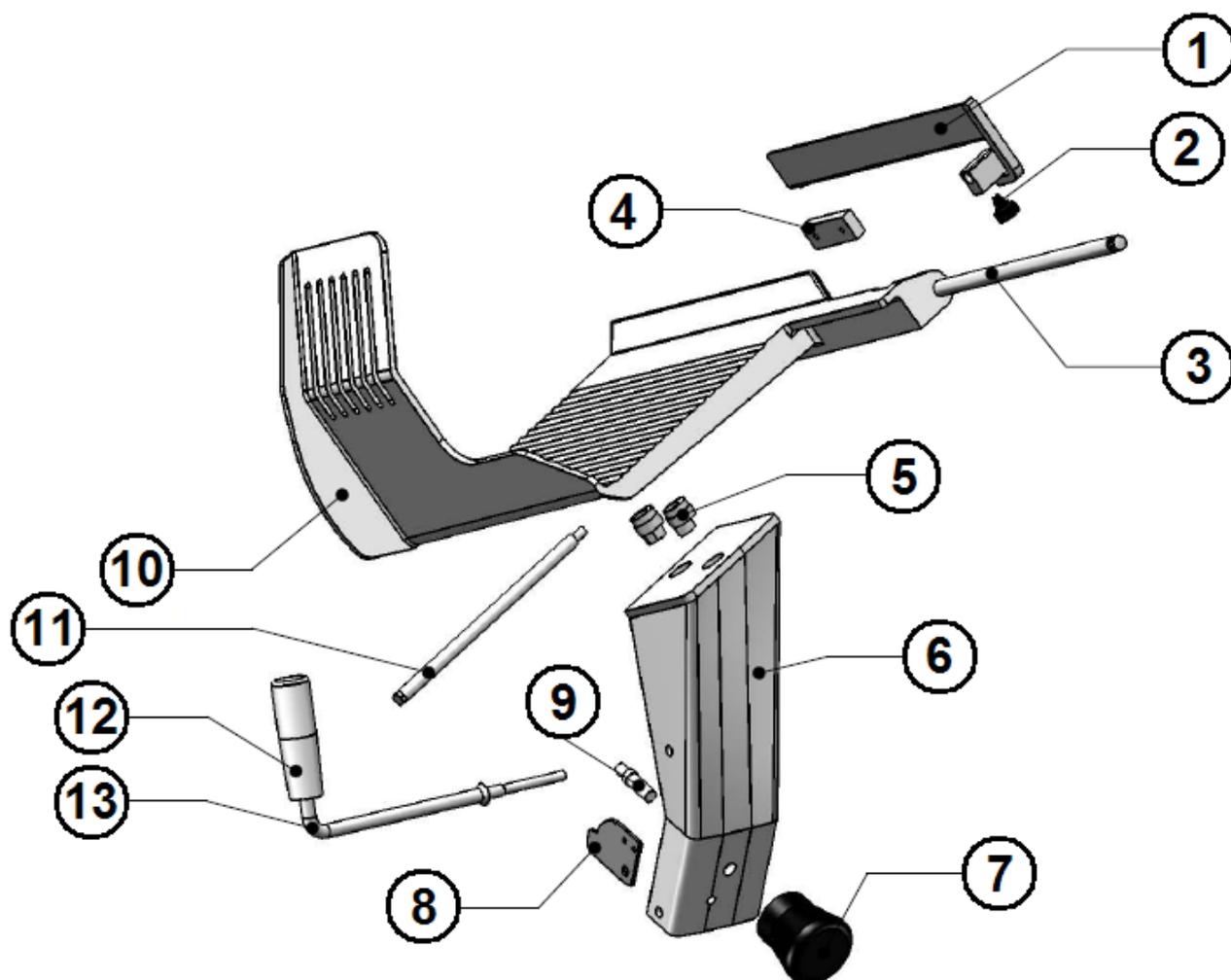




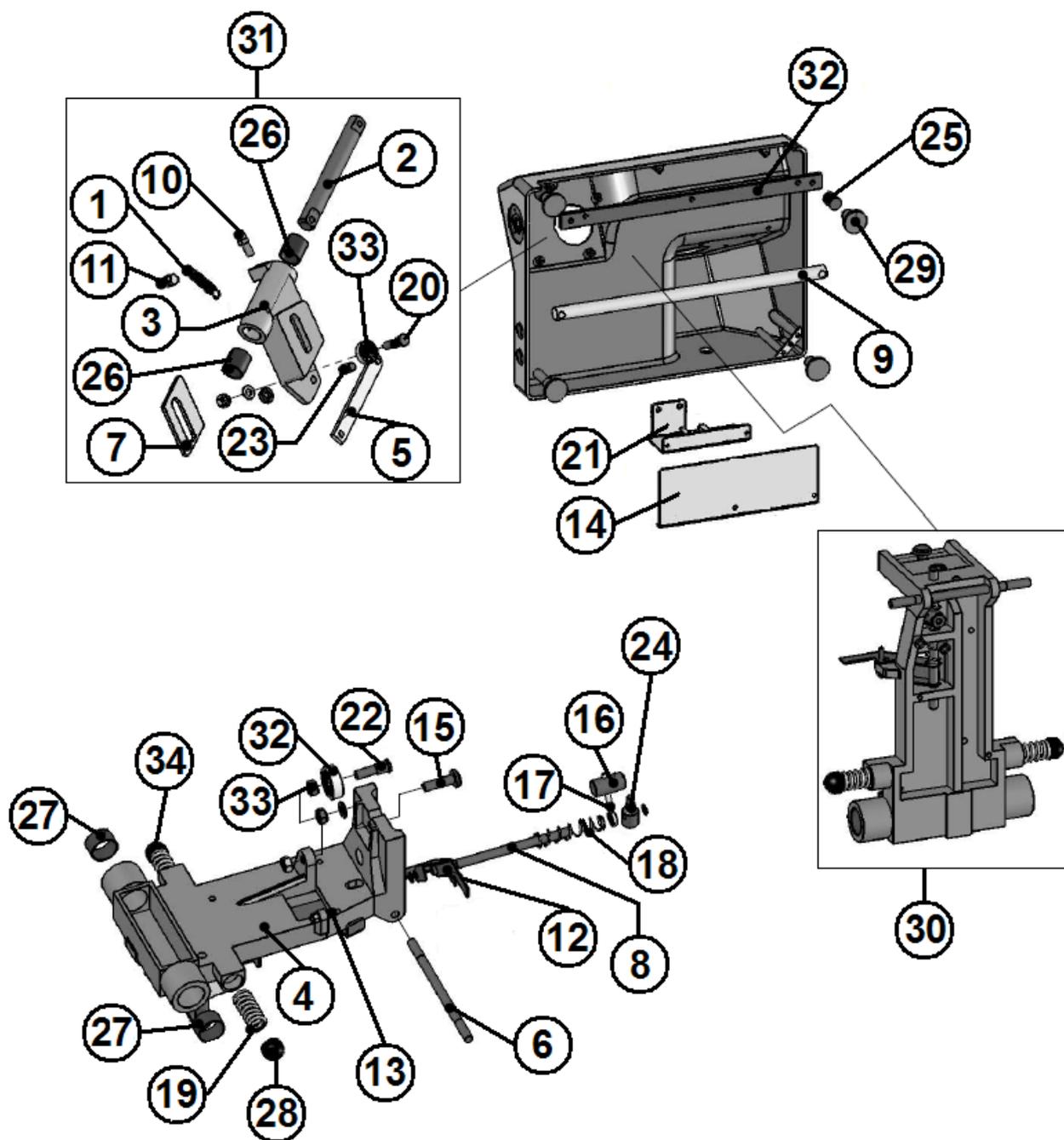
| POS | DESCRIÇÃO  | CÓDIGO<br>ABM | CÓDIGO<br>TOLEDO | QTDE |
|-----|--|---------------|------------------|------|
| 1   | BLADE GUARD ROD ASSEMBLY                             | G9376         | -                | 1    |
| 2   | BLADE GUARD RING                                     | A2000         | -                | 1    |
| 3   | Apoio da Proteção Móvel da Lâmina                    | X0491         | 5002490          | 1    |
| 4   | Chassi (fatiadores)                                  | G100          | 5002629          | 1    |
| 5   | Placa de Ajuste                                      | G101          | 5002473          | 1    |
| 6   | RING STUDBOLT  | G105          | -                | 1    |
| 7   | Proteção de Água - Linha UNI 350G e UNI 350G Comfort | G111-A        | 5002398          | 1    |
| 8   | BLADE SEAL   | G111-B        | -                | 1    |
| 9   | Anel de Proteção do Prato                            | G112          | 5002475          | 1    |
| 10  | RING SPACER  | G117-1        | -                | 1    |
| 11  | Guia de Abertura da Lâmina                           | G124          | 5002478          | 1    |
| 12  | Eixo Magnético de Proteção da Lâmina                 | G133          | 5002479          | 1    |
| 13  | Espacador do Guia                                    | G131          | 5002503          | 1    |
| 14  | BUSHING 18-20-15                                     | X0280         | -                | 1    |
| 15  | Proteção Móvel da Lâmina                             | X0360         | 5002489          | 1    |
| 16  | BLADE GUARD LOCKING SCREW 12x12                      | Z3ATQ         | -                | 1    |
| 17  | Lâmina - Linha UNI 350G e UNI350G Comfort            | Z5L3G         | 5002388          | 1    |
| 18  | Imã  | Z8MAG         | 5002414          | 1    |
| 19  | KNOB SPACER  | Z9GHI         | -                | 1    |
| 20  | ADJUSTABLE KNOB 0-21MM                               | Z9MGR         | -                | 1    |
| 21  | Manípulo de Proteção da Lâmina                       | ZZVOL         | 5002467          | 1    |



| POS | DESCRIÇÃO                   | CÓDIGO ABM | CÓDIGO TOLEDO | QTDE |
|-----|-----------------------------|------------|---------------|------|
| 1   | Suporte do Produto a Fatiar | C2043      | 5002472       | 1    |
| 2   | BUSHING 141620E             | C2080      | -             | 1    |
| 3   | HANDLE BAR                  | C2092      | -             | 1    |
| 4   | SEAL                        | G138       | -             | 1    |
| 5   | Proteção de Nylon           | G142       | 5002471       | 1    |
| 6   | PRODUCT GRIP HOLDER         | G409       | -             | 1    |
| 7   | PLASTIC CAP                 | G425       | -             | 1    |
| 8   | Bucha de Nylon 10 x 8 x 5,5 | G9NOT      | 5002486       | 1    |
| 9   | Manípulo Preto de Plástico  | G0160      | 5002462       | 1    |
| 10  | BUSHING 161820E             | Z3BCN      | -             | 1    |



| POS | DESCRIÇÃO                               | CÓDIGO ABM | CÓDIGO TOLEDO | QTDE |
|-----|---|------------|---------------|------|
| 1   | Régua de Fixação                        | G9363      | 5002485       | 1    |
| 2   | Knob                                    | G303       | -             | 1    |
| 3   | Guia do Braço 14x489                    | G0126      | 5002499       | 1    |
| 4   | Limitador de Abertura do Braço          | G427       | 5002513       | 1    |
| 5   | Pino Guia do Braço 25x27                | G137       | 5002504       | 1    |
| 6   | Coluna do Carro 350                     | G415       | 5002510       | 1    |
| 7   | Manopla de Fixação do Carro do Fatiador | Z9MBP      | 5002493       | 1    |
| 8   | Bloqueio para o Carro                   | G114       | 5002500       | 1    |
| 9   | Parafuso da Manopla do Carro            | G118       | 5002502       | 1    |
| 10  | Placa Para Apoio De Produtos            | G405       | 5002507       | 1    |
| 11  | Guia para a Regua de Fixação            | G422       | 5002511       | 1    |
| 12  | Manopla da Haste do Carro               | G419       | 5002483       | 1    |
| 13  | Haste do Carro                          | G412       | 5002482       | 1    |

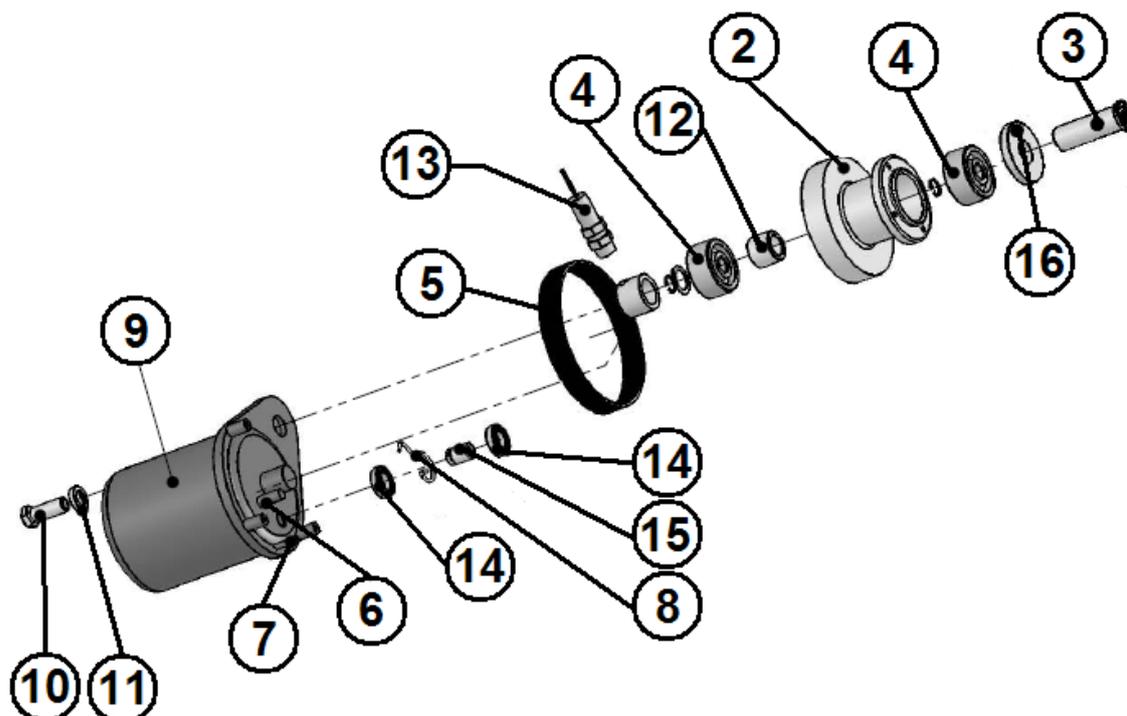


LISTA DE PEÇAS

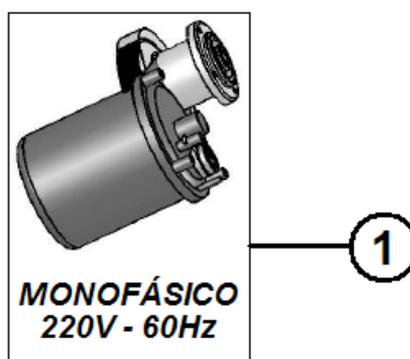


NA PÁGINA SEGUINTE

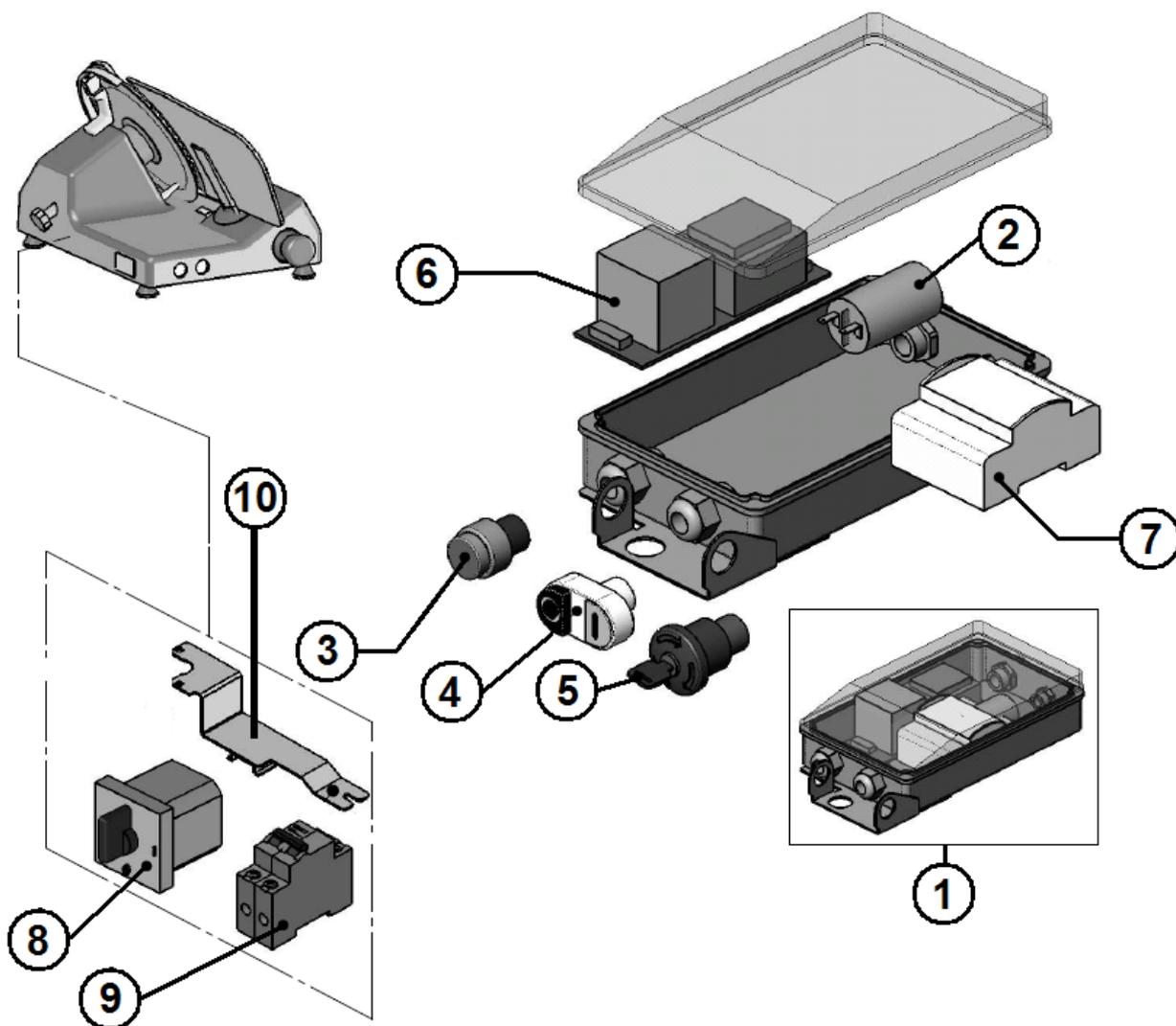
| POS | DESCRIÇÃO                       | CÓDIGO ABM | CÓDIGO TOLEDO | QTDE |
|-----|---------------------------------|------------|---------------|------|
| 1   | SPRING d 10 L 55                | F9331500   | -             | 1    |
| 2   | ROD - INDEX SLIDE               | G0170      | -             | 1    |
| 3   | SLIDE - INDEX MECHANISM         | G102       | -             | 1    |
| 4   | CARRIAGE                        | G104       | -             | 1    |
| 5   | ROD - INDEX ANTI ROTATION       | G110       | -             | 1    |
| 6   | SHAFT - PIVOT RETURN            | G113       | -             | 1    |
| 7   | SS PLATE STRENGTHENING          | G1021      | -             | 1    |
| 8   | LOCKING CARRIAGE SHAFT          | G116       | -             | 1    |
| 9   | Eixo do Carro 25x576            | G119       | 5002476       | 1    |
| 10  | Pino                            | G122       | 5002477       | 1    |
| 11  | SPRING PIN                      | X0450      | -             | 1    |
| 12  | BRACKET                         | X0110      | -             | 1    |
| 13  | GUIDE PIN                       | X0120      | -             | 1    |
| 14  | CoBERTura                       | G434       | 5002524       | 1    |
| 15  | CAP SCREW                       | X0210      | -             | 1    |
| 16  | LOCKING SUPPORT TRAY ASSY       | X0230      | -             | 1    |
| 17  | Cupilha Gd/Un Rg (fatiadores)   | X0240      | 5002630       | 1    |
| 18  | Mola do Carro Inferior          | X0250      | 5002488       | 1    |
| 19  | SPRING - CARRIAGE L 45mm        | X0261      | -             | 1    |
| 20  | BEARING PING 10 x 30 M6         | X0270      | -             | 1    |
| 34  | SPRING - CARRIAGE L 65mm        | X0262      | -             | 2    |
| 22  | BEARING PIN                     | X0272      | -             | 1    |
| 23  | GAUGE PLATE SLEEVE              | G132       | -             | 1    |
| 24  | LOCKING SHAFT MEC. PART 2       | X0520      | -             | 1    |
| 25  | Espaçador do Cortador           | X0560      | 5002632       | 1    |
| 26  | BUSHING 20 23 20E               | Z8BCN      | -             | 1    |
| 27  | BUSHING 25 28 25 E              | Z9BCR      | -             | 2    |
| 28  | BUMPER - SLIDE ROD              | Z9FUN      | -             | 1    |
| 29  | Pé Nivelador - Todos os Modelos | Z9PIE      | 5002396       | 1    |
| 30  | COMPLETE CARRIAGE ASSEMBLY      | G200       | -             | 1    |
| 31  | SLIDE INDEX COMPLETE ASSEMBLY   | G9361      | -             | 1    |
| 32  | Rolamento 6201 Inox(fatiadores) | W7CUS      | 5002631       | 1    |
| 33  | SPACER - BEARING                | X0271      | -             | 1    |



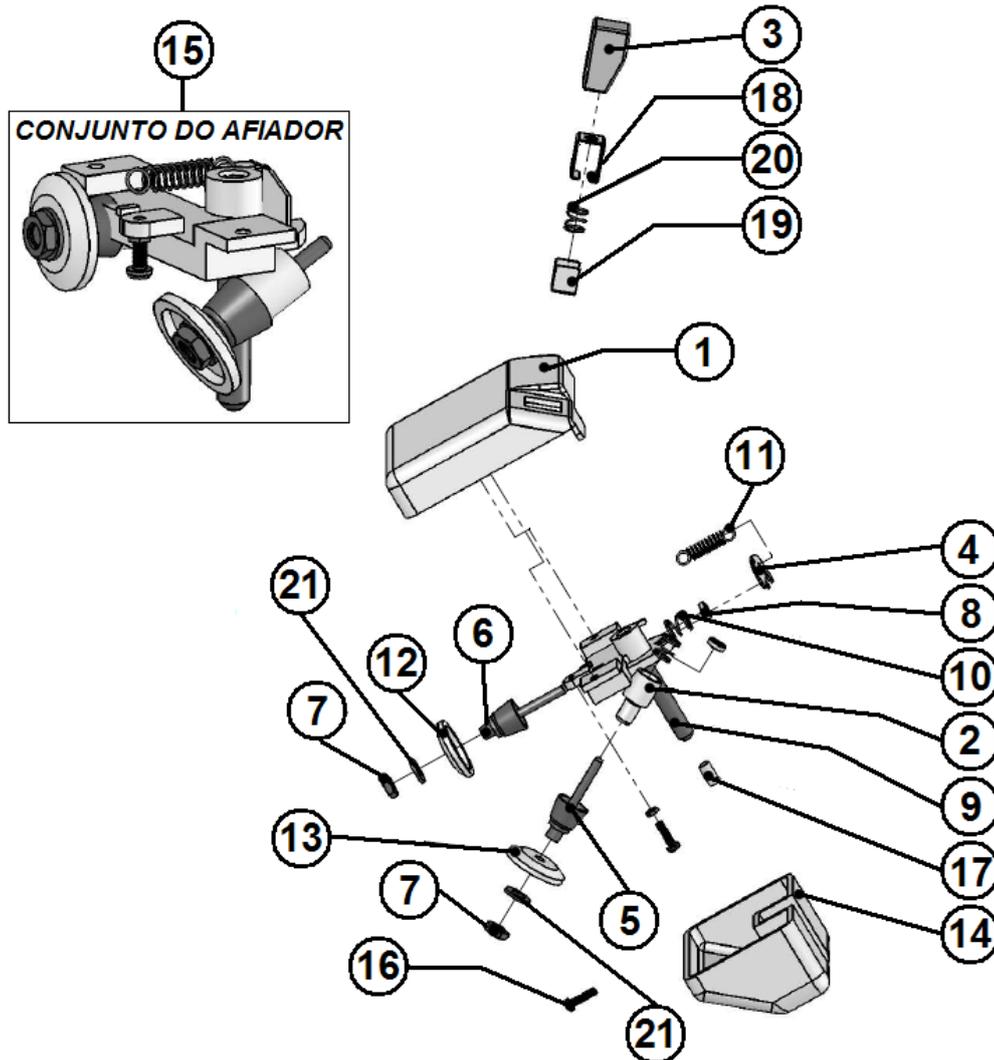
## CONJUNTO DO MOTOR



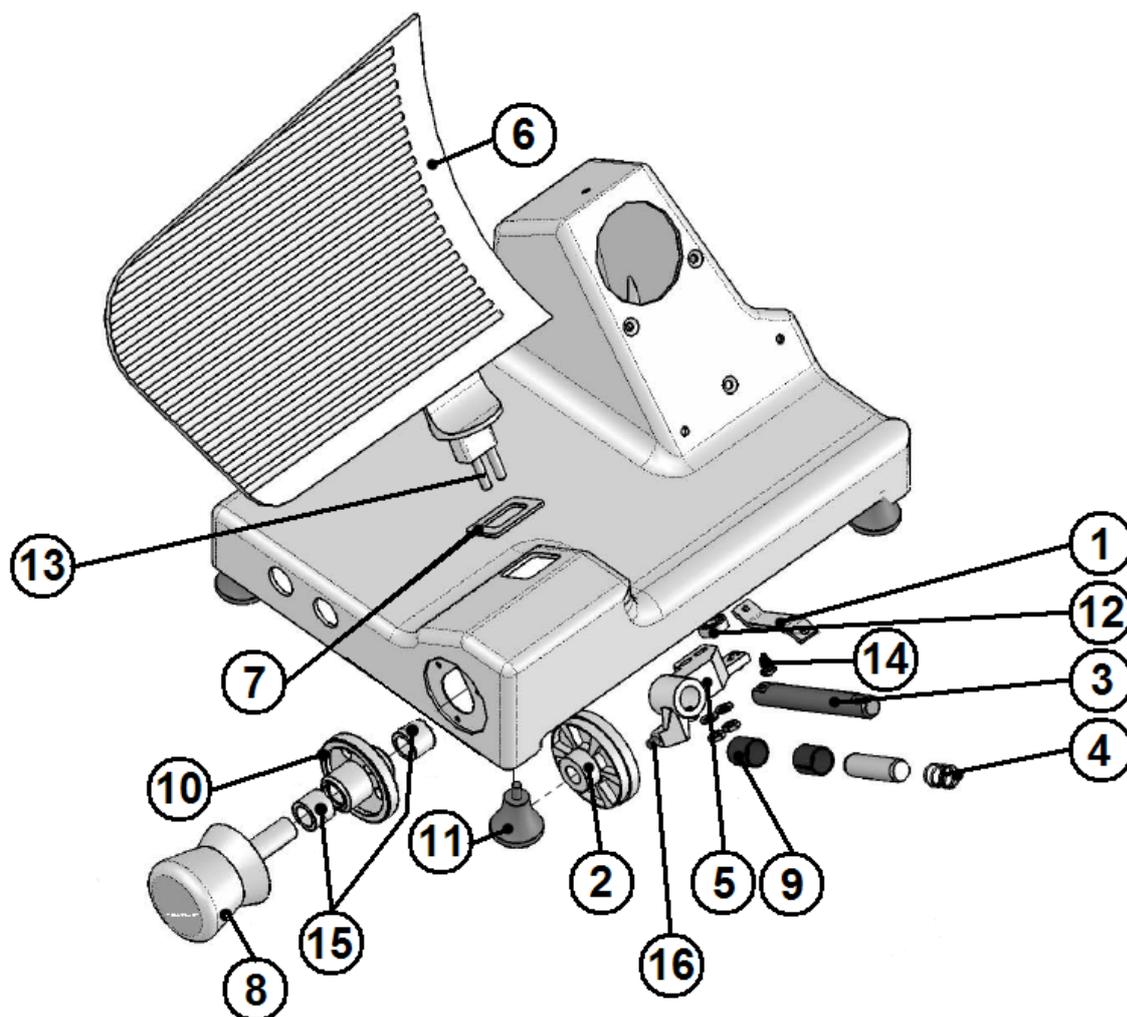
| POS | DESCRIÇÃO                                   | CÓDIGO ABM | CÓDIGO TOLEDO | QTDE |
|-----|---|------------|---------------|------|
| 1   | Motor Monofásico 220 V - 650 Hz             | A75GM      | 5002633       | 1    |
| 2   | Polia do Motor                              | G106       | 5002474       | 1    |
| 3   | BLADE SHAFT                                 | G108       | -             | 1    |
| 4   | Rolamento                                   | G2CUS      | 5002469       | 2    |
| 5   | Correia - Linha UNI 350G e UNI 350G Comfort | G8CIN      | 5002390       | 1    |
| 6   | PIN 5x15                                    | M9310      | -             | 1    |
| 7   | SPRING PIN 5x25                             | M9313      | -             | 1    |
| 8   | NEW TRANSMISSION SPRING                     | M9314      | -             | 1    |
| 9   | Motor da Lâmina                             | M9388      | 5002487       | 1    |
| 10  | BLADE SHAFT SCREW                           | X0060      | -             | 1    |
| 11  | BLADE SHAFT WASHER                          | X0070      | -             | 1    |
| 12  | PULLEY SPACER 30x24t                        | X0320      | -             | 2    |
| 13  | Sensor da Lâmina 10 x 31 mm                 | Z18AMR     | 5002413       | 1    |
| 14  | BEARING 6000 ZZ 10x20x7                     | ZZCUS      | -             | 2    |
| 15  | PIN 10x22                                   | M9315      | -             | 1    |
| 16  | SEAL 20.47.7                                | ZZATP      | -             | 1    |



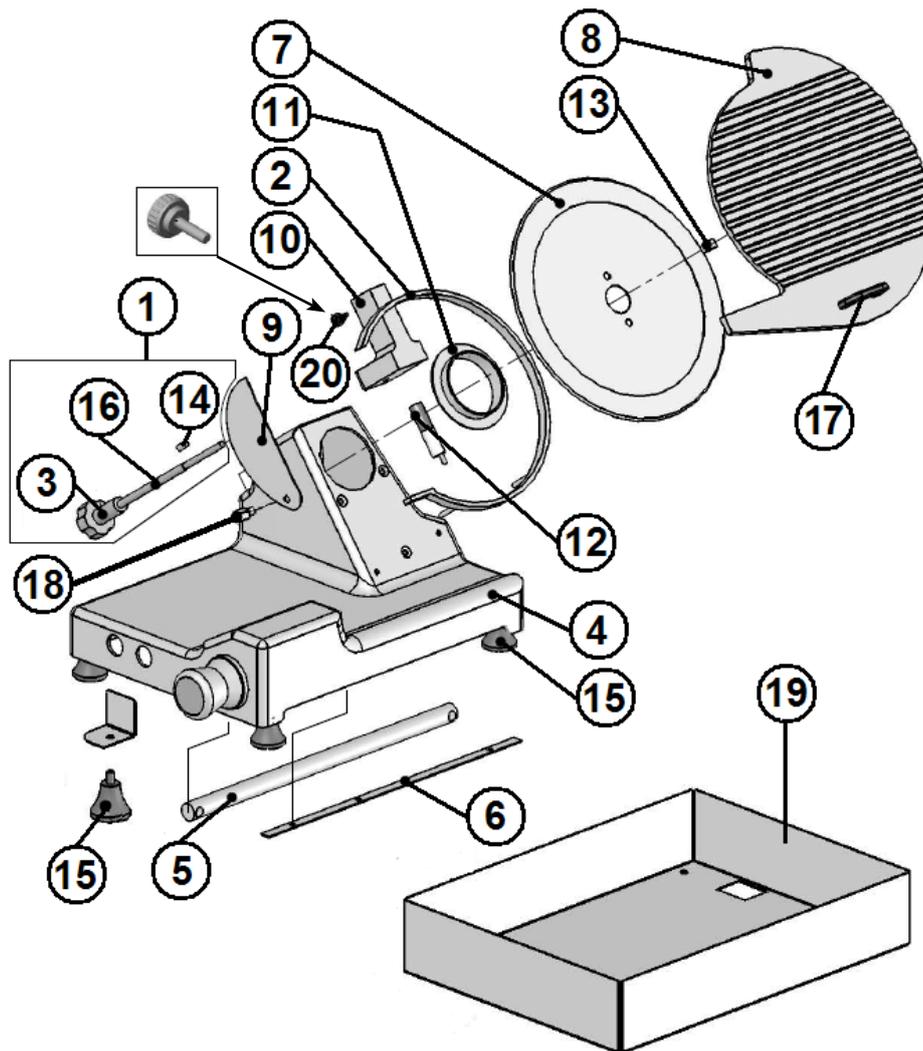
| POS | DESCRIÇÃO  | CÓDIGO ABM | CÓDIGO TOLEDO | QTDE |
|-----|--|------------|---------------|------|
| 1   | Gruppo Scatola Mono Fase                               | GRSTS      | -             | 1    |
| 2   | Capacitor 10uF - Linha 9300G, 9300G Comfort e UNI 350G | Z3CON      | 5002395       | 1    |
| 3   | Botão Rearme - Todos os Modelos                        | Z7PLR      | 5002411       | 1    |
| 4   | Botão L/D - Todos os Modelos                           | Z8PLR      | 5002399       | 1    |
| 5   | Botão Emergência - Todos os Modelos                    | Z6PLR      | 5002410       | 1    |
| 6   | Placa Eletrônica                                       | Z9STO      | 5002415       | 1    |
| 7   | Módulo de Segurança - Todos os Modelos                 | Z19AMR     | 5002417       | 1    |
| 8   | Chave Geral  | Z1PLR      | 5002458       | 1    |
| 9   | Disjuntor Bipolar 1A - Classe C                        | Z5PLR      | 5002445       | 1    |



| POS | DESCRIÇÃO                                | CÓDIGO ABM | CÓDIGO TOLEDO | QTDE |
|-----|--|------------|---------------|------|
| 1   | SHARPENER DUST COVER                     | AF000      | -             | 1    |
| 2   | SHARPENER                                | AF001      | -             | 1    |
| 3   | SHARPENER BUTTON                         | AF004      | -             | 1    |
| 4   | SHARPENER PLATE                          | AF005      | -             | 1    |
| 5   | SHARPENER SHAFT                          | AF006      | -             | 1    |
| 6   | Eixo do Afiador                          | AF007      | 5002449       | 1    |
| 7   | Porca para Travar o Rebolo               | AF008      | 5002450       | 1    |
| 8   | BEARING BUSHING                          | AF009      | -             | 1    |
| 9   | SHARPENER PIN                            | AF010      | -             | 1    |
| 10  | STONE SHAFT SPRING                       | AF011      | -             | 1    |
| 11  | SPRING                                   | AF012      | -             | 1    |
| 12  | Pedra do Esmeril de Rebarba              | AF015      | 5002392       | 1    |
| 13  | Pedra Esmeril Afiação - Todos os Modelos | AF016      | 5002391       | 1    |
| 14  | SHARPENER BASE COVER                     | AF099      | -             | 1    |
| 15  | Conjunto Do Afiador - Montado            | GDCOR      | 5002394       | 1    |
| 16  | SHARPENER COVER KNOB                     | Z4PMS      | -             | 1    |
| 17  | Imã                                      | Z8MAG      | 5002414       | 1    |
| 18  | BRACKET SHARPENER SPRING                 | Z9CCP      | -             | 1    |
| 19  | BRACKET SPRING BUTTON                    | Z9CUR      | -             | 1    |
| 20  | SHARPENER BUTTON SPRING                  | Z9MTS      | -             | 1    |
| 21  | Arruela                                  | AF018      | -             | 2    |



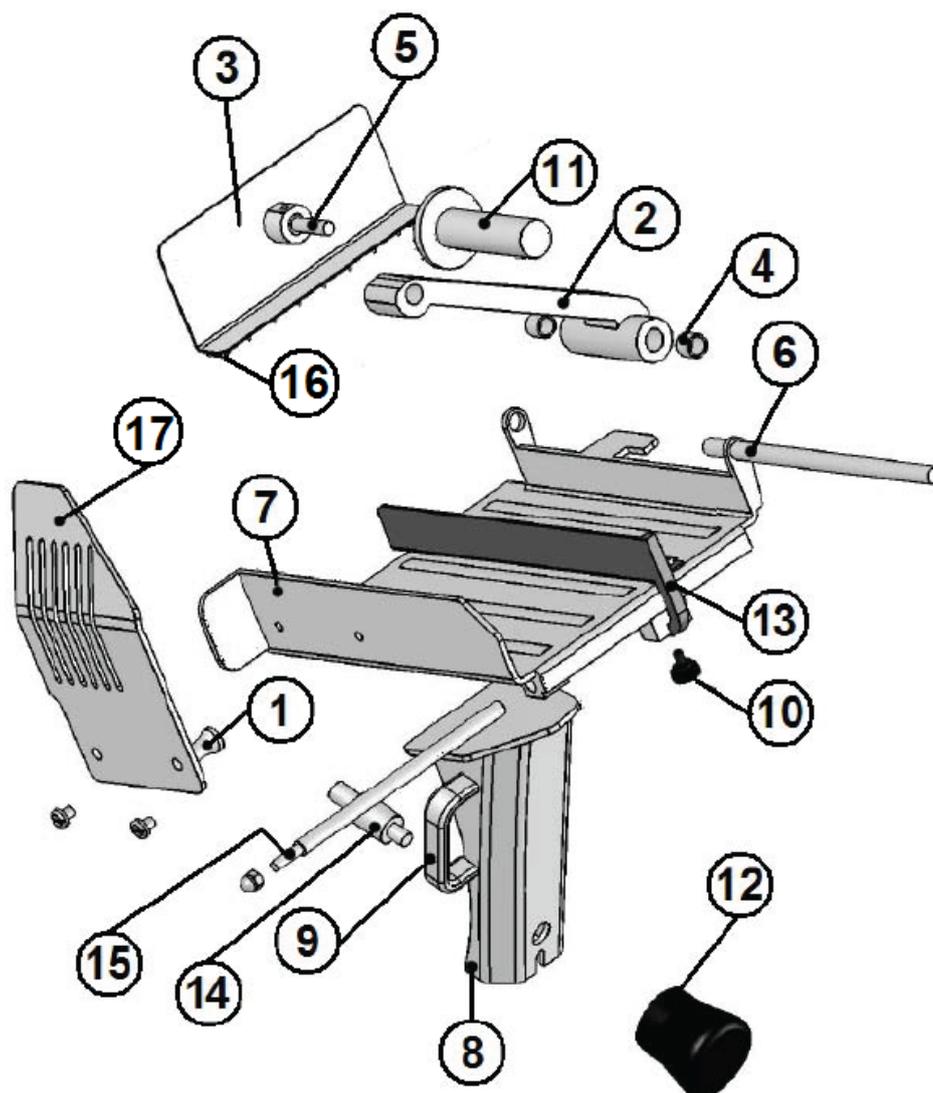
| POS | DESCRIÇÃO                               | CÓDIGO ABM | CÓDIGO TOLEDO | QTDE |
|-----|---|------------|---------------|------|
| 1   | SQUARE SHAFT 20x73                      | G3PSP      | -             | 1    |
| 2   | Guia de Abertura da Lâmina              | G9302      | 5002470       | 1    |
| 3   | GAUGE PLATE MOVEMENT PIN 22x107         | G9307      | -             | 1    |
| 4   | SPRING D14,5 L=86 thick.1,8             | G9308      | -             | 1    |
| 5   | Limitador da Abertura da Placa de Corte | G9309      | 5002453       | 1    |
| 6   | GAUGE PLATE                             | G9327      | -             | 1    |
| 7   | Proteção da Placa de Ajuste de Corte    | G9329      | 5002454       | 1    |
| 8   | Manopla de Controle de Espessura        | Z3MGR      | 5002460       | 1    |
| 9   | BUSHING 22x25x25                        | Z9BMV      | -             | 2    |
| 10  | KNOB SPACER 76,6                        | Z9GHI      | -             | 1    |
| 11  | Pé Nivelador - Todos os Modelos         | Z9PIE      | 5002396       | 4    |
| 12  | BEARING 6000 ZZ 10x20x6                 | ZZCUS      | -             | 1    |
| 13  | Parafuso M8 x 65                        | G9316      | -             | 2    |
| 14  | Bucha                                   | Z4BCN      | -             | 1    |
| 15  | BEARING PIN                             | X0270      | -             | 1    |
| 16  | Pino do Limitador da Placa de Corte     | G9312      | 5002492       | 1    |



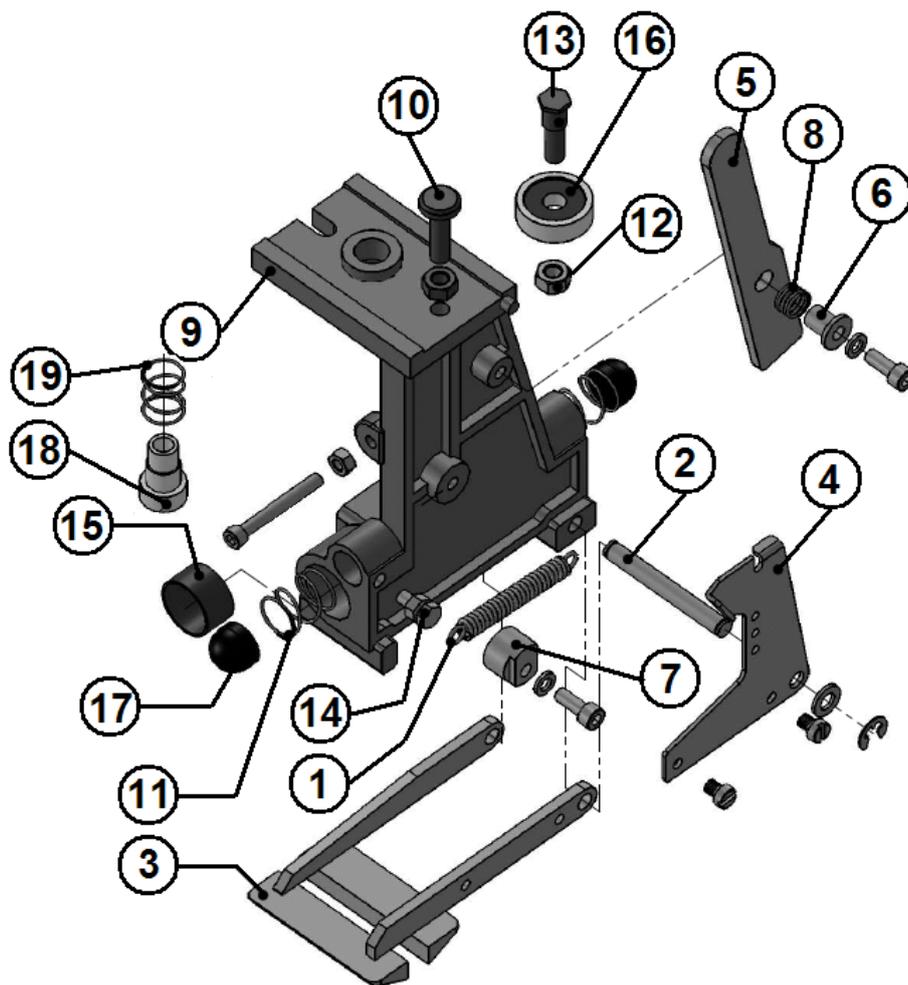
| POS | DESCRIÇÃO                                     | CÓDIGO<br>ABM | CÓDIGO<br>TOLEDO | QTDE |
|-----|---|---------------|------------------|------|
| 1   | Conj. do Manípulo da Proteção Móvel da Lâmina | G9375         | 5002457          | 1    |
| 2   | GUIDE KNOB                                    | A303          | -                | 1    |
| 3   | Eixo Magnético Proteção da Lâmina 9300G       | A936          | 5002461          | 1    |
| 4   | FRAME   | G9301         | -                | 1    |
| 5   | Eixo do Carro 22x487                          | G9317         | 5002442          | 1    |
| 6   | SQUARE SHAFT 30x8x425                         | G9318         | -                | 1    |
| 7   | Lâmina Fatiador Linha 9300G e 9300G Comfort   | G9310         | 5002466          | 1    |
| 8   | Proteção Móvel da Lâmina                      | G9332         | 5002443          | 1    |
| 9   | Chapa De Proteção 9300 G                      | G9347         | 5002455          | 1    |
| 10  | RING STUDBOLT                                 | V9328B        | -                | 1    |
| 11  | Proteção de Água - Linha 9300 E 9300 Comfort  | X0090         | 5002397          | 1    |
| 12  | Sensor do Afiador - Todos os Modelos          | Z17AMR        | 5002412          | 1    |
| 13  | BLADE GUARD LOCKING SCREW 12x12               | Z3ATQ         | -                | 1    |
| 14  | Imã   | Z8MAG         | 5002414          | 1    |
| 15  | Pé Nivelador - Todos os Modelos               | Z9PIE         | 5002396          | 4    |
| 16  | Manípulo de Proteção da Lâmina                | ZZVOL         | 5002467          | 1    |
| 17  | Apoio da Protecção Moveel da Lamina           | X0491         | 5002490          | 1    |
| 18  | SCRAPER KNOB                                  | Z3PMS         | -                | 1    |
| 19  | Bandeja Inferior 9300 Comfort                 | G93130        | 5002520          | 1    |
| 20  | Manopla de Fixacao do Cj. do Afiador          | G302          | 5002495          | 1    |

9300G - 9300G COMFORT - UNI 350 G - UNI 350 G COMFORT

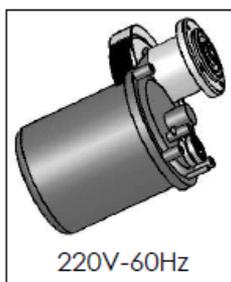
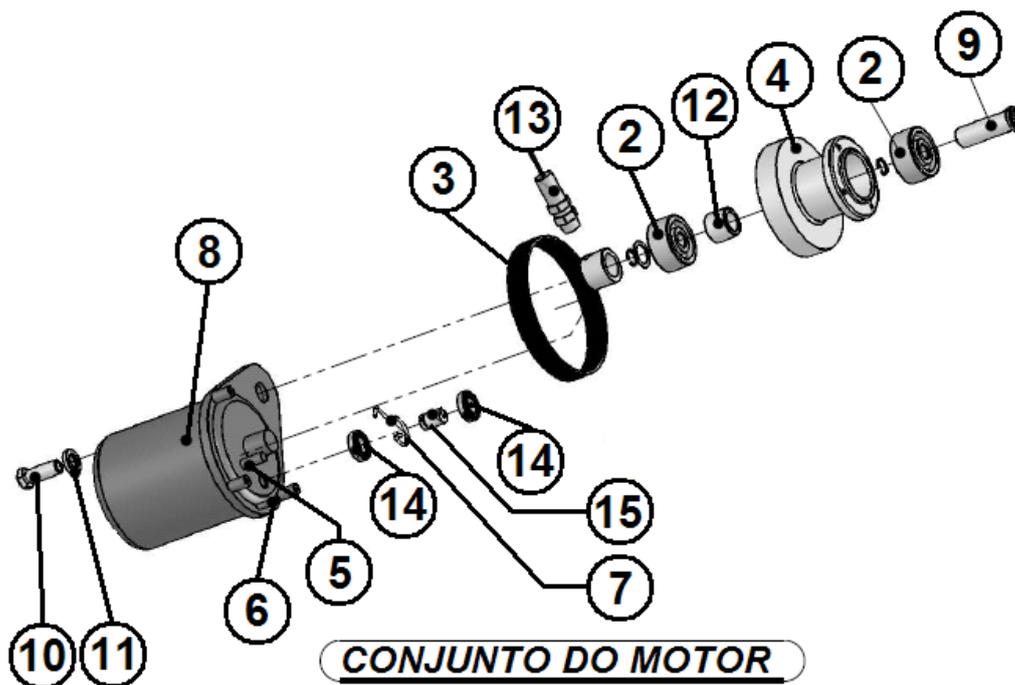
Revisão: 02-06-13



| POS | DESCRIÇÃO                               | CÓDIGO ABM | CÓDIGO TOLEDO | QTDE |
|-----|---|------------|---------------|------|
| 1   | Espaçador do Protetor de Mãos           | A913       | 5002448       | 1    |
| 2   | Braço do Suporte do Fatiador            | C3LPT      | 5002446       | 1    |
| 3   | Suporte das Peças a Serem Fatiadas 9300 | C2042      | 5002519       | 1    |
| 4   | Bucha do Braco                          | C2080      | 5002497       | 2    |
| 5   | HANDLE SPACER L120                      | C3PRN      | -             | 1    |
| 6   | Eixo do Braco                           | G7AST      | 5002440       | 1    |
| 7   | MEAT HOLDER                             | G9305      | -             | 1    |
| 8   | Coluna do Carro 9300                    | G9336      | 5002521       | 1    |
| 9   | HANDLE M.643/140 B-M6                   | G9349      | -             | 1    |
| 10  | GUIDE KNOB                              | G303       | 5002444       | 1    |
| 11  | Manípulo Preto de Plástico              | G0160      | 5002462       | 1    |
| 12  | Locking Plate Knob                      | Z8MBP      | -             | 1    |
| 13  | Régua de Fixação                        | G9362      | 5002456       | 1    |
| 14  | LOCKING CARRIAGE SCREW                  | B948       | -             | 1    |
| 15  | LOCKING CARRIAGE SCREW                  | G9358      | -             | 1    |
| 16  | Proteção de Nylon                       | G142       | 5002471       | 1    |
| 17  | Protetor das Mãos                       | G9349      | 5002444       | 1    |

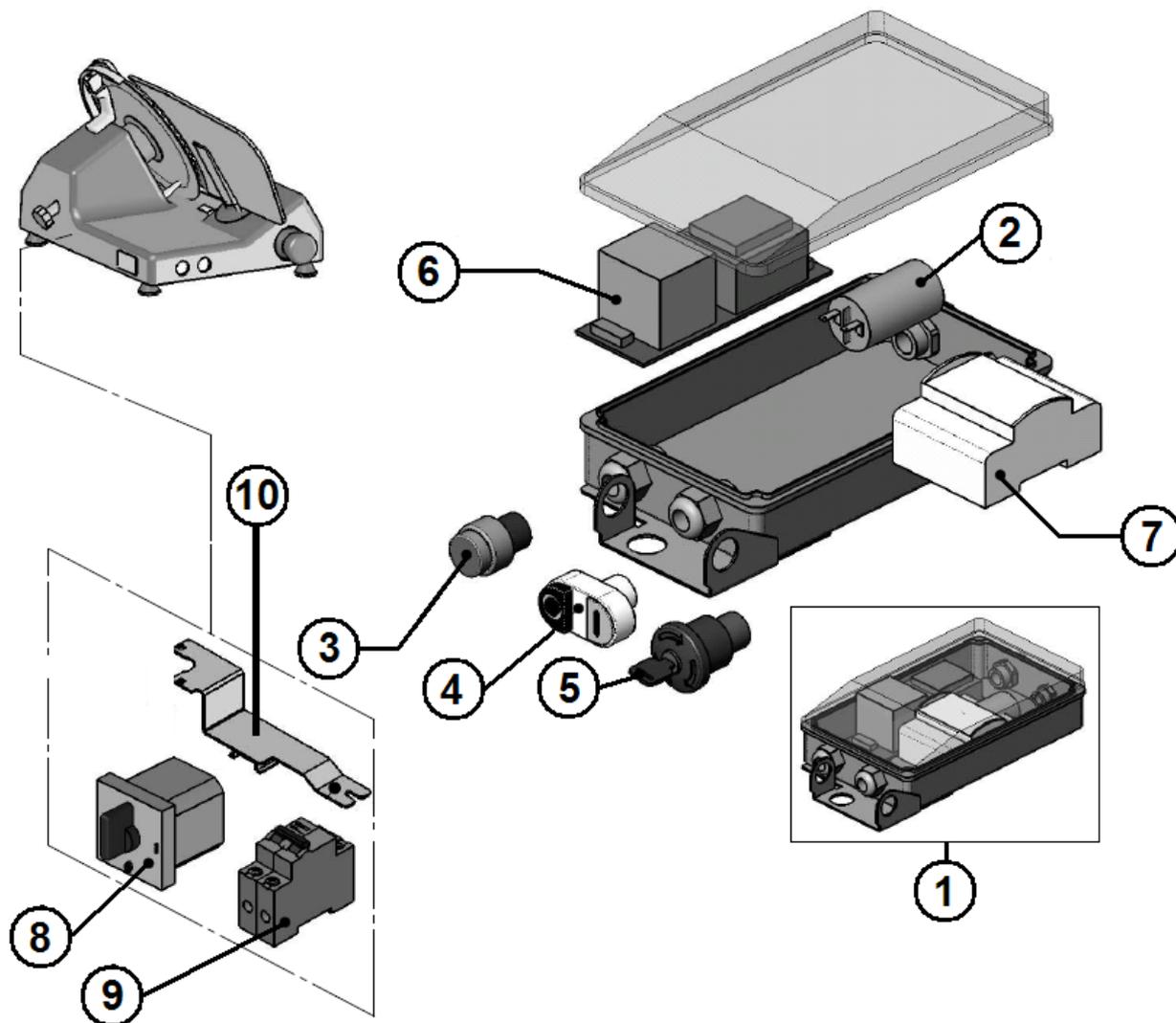


| POS | DESCRIÇÃO                                    | CÓDIGO ABM | CÓDIGO TOLEDO | QTDE |
|-----|--|------------|---------------|------|
| 1   | SPRING d 10 L 55                             | F9331500   | -             | 1    |
| 2   | LOCKING PIN                                  | G93106     | -             | 1    |
| 3   | CARRIAGE MOUV. LOCK                          | G93107     | -             | 1    |
| 4   | ARM  | G93125     | -             | 1    |
| 5   | LEVER  | G93126     | -             | 1    |
| 6   | LEVER BUSH                                   | G93127     | -             | 1    |
| 7   | CAM FOR ADJUSTABLE STOPPING                  | G93128     | -             | 1    |
| 8   | SPRING                                       | G93131     | -             | 1    |
| 9   | CARRIAGE                                     | G9315      | -             | 1    |
| 10  | CAP SCREW                                    | X0210      | -             | 1    |
| 11  | BUMPER SPRING                                | X0261      | -             | 1    |
| 12  | SPACER - BEARING                             | G9304      | -             | 1    |
| 13  | BEARING PIN                                  | G9311      | -             | 1    |
| 14  | Perno Molla Ritorno Mov Vela Gd Uni Es.8 X18 | X0450      | -             | 1    |
| 15  | Bocc.Pcm 222520E (Carr.300)                  | Z3BCR      | -             | 1    |
| 16  | Rolamento do Conj. do Carro 7x25x7           | Z3CUS      | 5002459       | 1    |
| 17  | Gommino Paracolpi 13X18h                     | Z9FUN      | -             | 1    |
| 18  | CARRIAGE PLUG 22x38                          | B941       | -             | 1    |
| 19  | PLUG SPRING 19,5x25                          | B942       | -             | 1    |



1

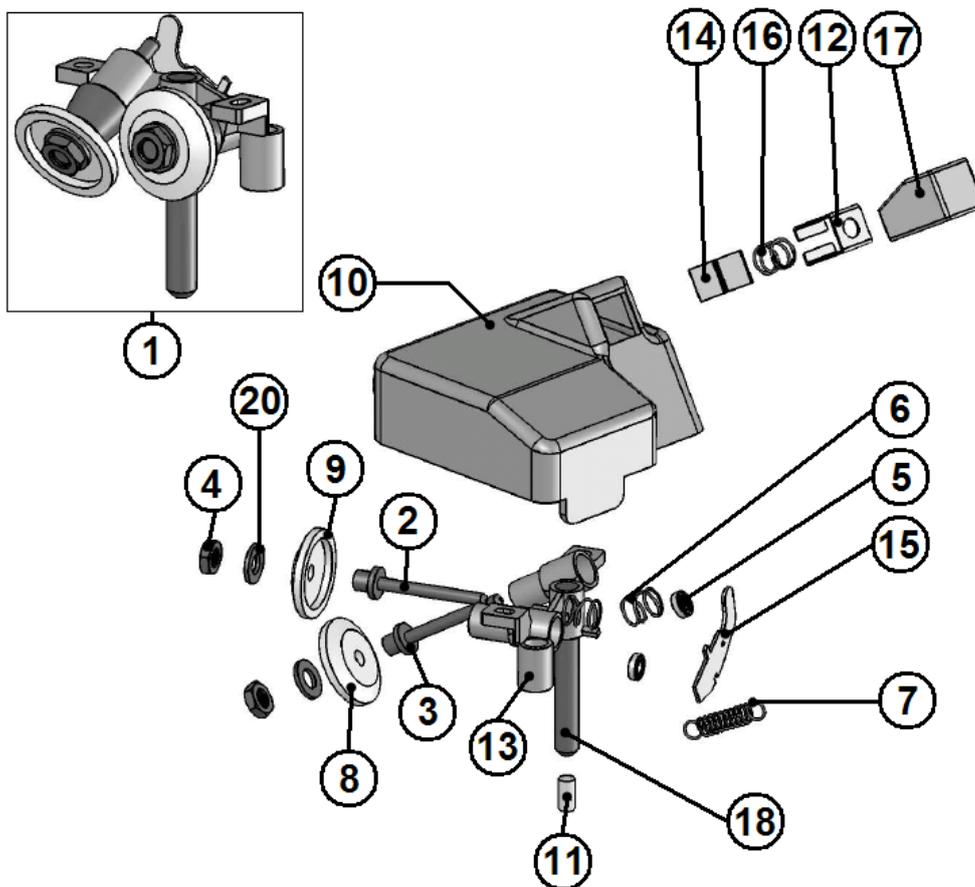
| POS | DESCRIÇÃO                               | CÓDIGO ABM | CÓDIGO TOLEDO | QTDE |
|-----|---|------------|---------------|------|
| 1   | Gruppo motore monofase 220v-60hz        | A74GM      | -             | 1    |
| 2   | Rolamento                               | G2CUS      | 5002469       | 2    |
| 3   | Correia - Linha 9300G e 9300G Comfort   | G7CIN      | 5002389       | 1    |
| 4   | Puleggia lama 97x 52 9300 g # ex a90006 | M9306      | -             | 1    |
| 5   | Perno galoppino 10x22                   | M9310      | -             | 1    |
| 6   | Piolo tend.Molla 5x25 9300 g            | M9313      | -             | 1    |
| 7   | Molla tenditore                         | M9314      | -             | 1    |
| 8   | Motor da Lâmina 0,30 - 230V             | M9387      | 5002447       | 1    |
| 9   | Albero lama gd/9300/2000 g              | X0050      | -             | 1    |
| 10  | Vite alb.Lama gd/un/9300/2300n          | X0060      | -             | 1    |
| 11  | Rosett.Alb.Lama gd/un/9300/230          | X0070      | -             | 1    |
| 12  | Dist.Pul.30X24 gd/9300/2300nt           | X0320      | -             | 1    |
| 13  | Sensor da Lâmina 10 x 31 mm             | Z18AMR     | 5002413       | 1    |
| 14  | Cuscin.6000 Zz (scor.Tutti) 10x20x7     | ZZCUS      | -             | 1    |
| 15  | Pin 10x32                               | M9315      | -             | 1    |



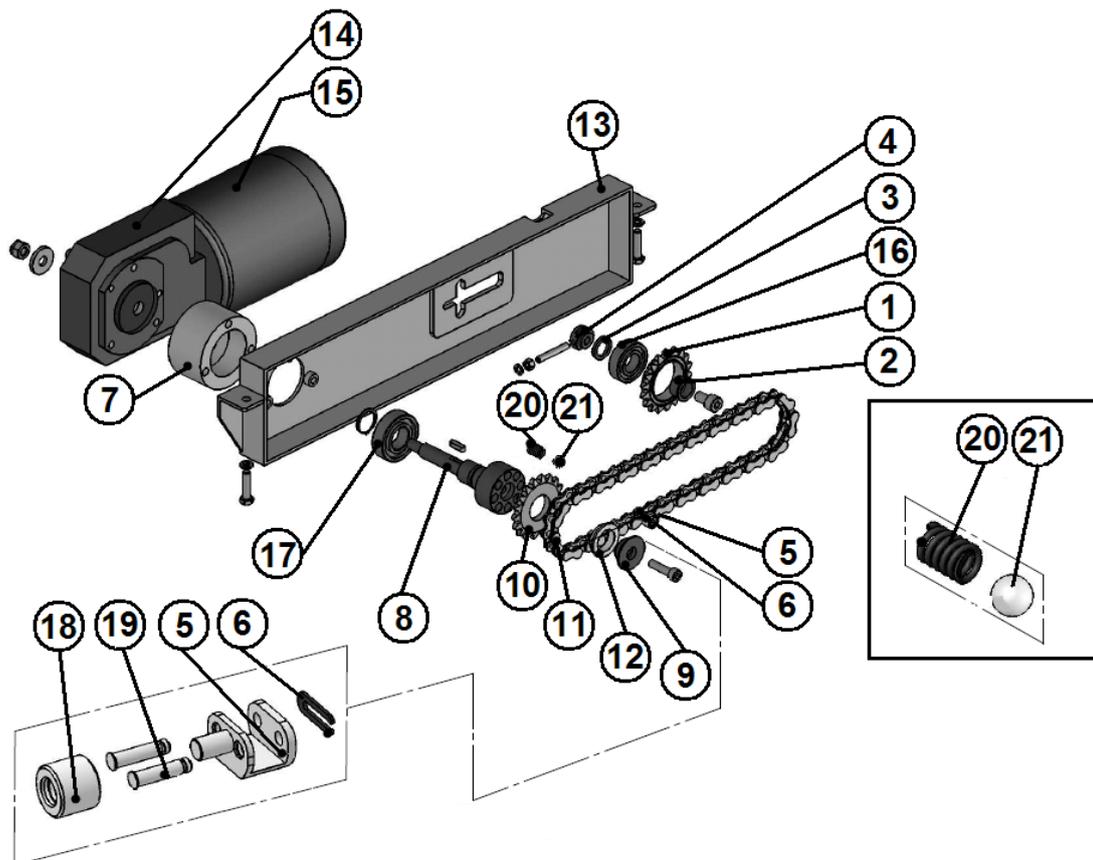
| POS | DESCRIÇÃO  | CÓDIGO ABM | CÓDIGO TOLEDO | QTDE |
|-----|--|------------|---------------|------|
| 1   | SAFETY DEVICE BOX SINGLE PHASE                         | GRSTO      | -             | 1    |
| 2   | Capacitor 10uF - Linha 9300G, 9300G Comfort e UNI 350G | Z3CON      | 5002395       | 1    |
| 3   | Botão Rearme - Todos os Modelos                        | Z7PLR      | 5002411       | 1    |
| 4   | Botão L/D - Todos os Modelos                           | Z8PLR      | 5002399       | 1    |
| 5   | Botão Emergência - Todos os Modelos                    | Z6PLR      | 5002410       | 1    |
| 6   | Placa Eletrônica                                       | Z9STO      | 5002415       | 1    |
| 7   | Módulo de Segurança - Todos os Modelos                 | Z19AMR     | 5002417       | 1    |
| 8   | Chave Geral  | Z1PLR      | 5002458       | 1    |
| 9   | Disjuntor Bipolar 1A - Classe C                        | Z5PLR      | 5002445       | 1    |
| 10  | Suporte do Disjuntor e Chave Geral                     | G435       | 5002525       | 1    |

**9300G - 9300G COMFORT - UNI 350 G - UNI 350 G COMFORT**

Revisão: 02-06-13



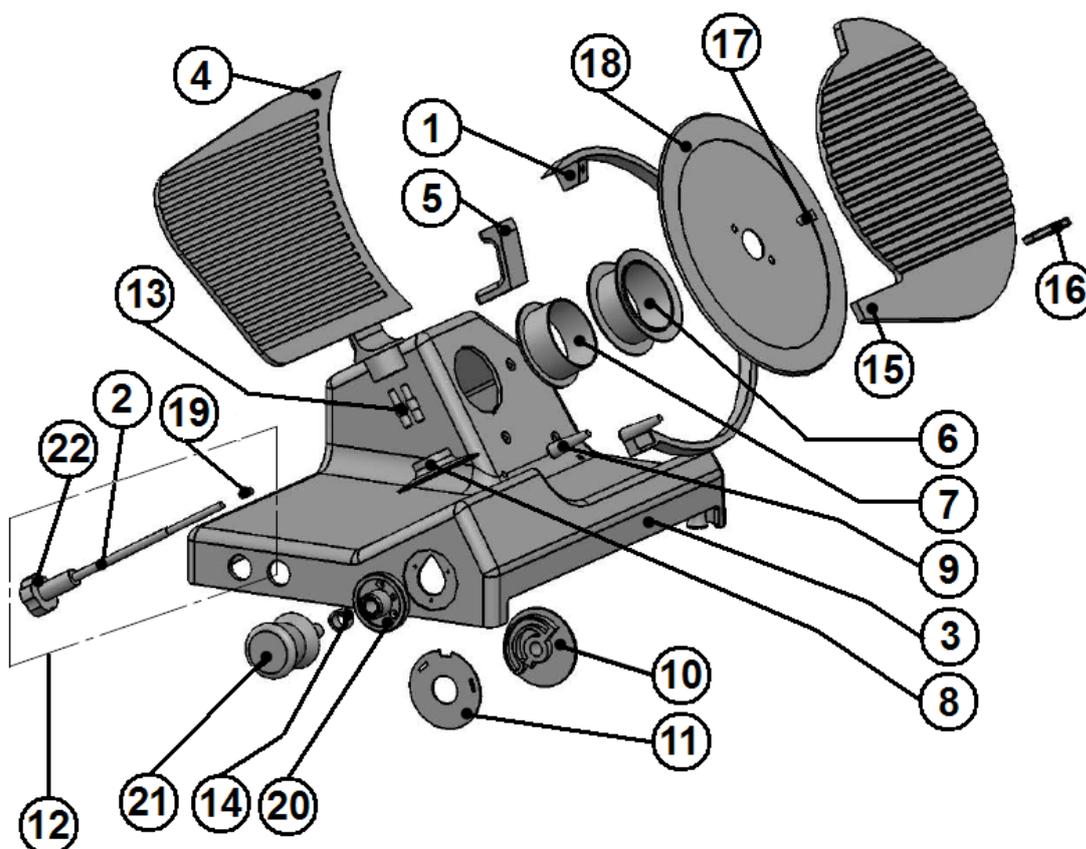
| POS | DESCRIÇÃO                              | CÓDIGO ABM | CÓDIGO TOLEDO | QTDE |
|-----|--|------------|---------------|------|
| 1   | Conjunto do Afiador                    | 93AFV      | 5002393       | 1    |
| 2   | SHAFT                                  | AF006      | -             | 1    |
| 3   | Eixo do Afiador                        | AF007      | 5002449       | 1    |
| 4   | Porca para Travar o Rebolo             | AF008      | 5002450       | 1    |
| 5   | BUSH                                   | AF009      | -             | 1    |
| 6   | SHARPENER SPRING                       | AF011      | -             | 1    |
| 7   | Mola                                   | Z9MLL      | -             | 1    |
| 8   | Pedra do Esmeril de Rebarba            | AF015      | 5002392       | 1    |
| 9   | Pedra Esmeril Afição                   | AF016      | 5002391       | 1    |
| 10  | SHARPENER DUST COVER                   | Z1CAP      | -             | 1    |
| 11  | Imã                                    | Z8MAG      | 5002414       | 1    |
| 12  | BRACKET SHARPENER SPRING               | Z9CCP      | -             | 1    |
| 13  | ALU SHARPENER                          | Z9COF      | -             | 1    |
| 14  | BRACKET SPRING BOTTOM                  | Z9CUR      | -             | 1    |
| 15  | SHARPENER PLATE                        | Z9LEV      | -             | 1    |
| 16  | SHARPENER BUTTON SPRING                | Z9MTS      | -             | 1    |
| 17  | SHARPENER PLASTIC PUSH BUTTON          | Z9TAS      | -             | 1    |
| 18  | SPRING                                 | AF053      | -             | 1    |
| 19  | Manopla de Fixação do Conj. do Afiador | G302       | 5002495       | 1    |
| 20  | Arruela                                | AF018      | -             | 2    |



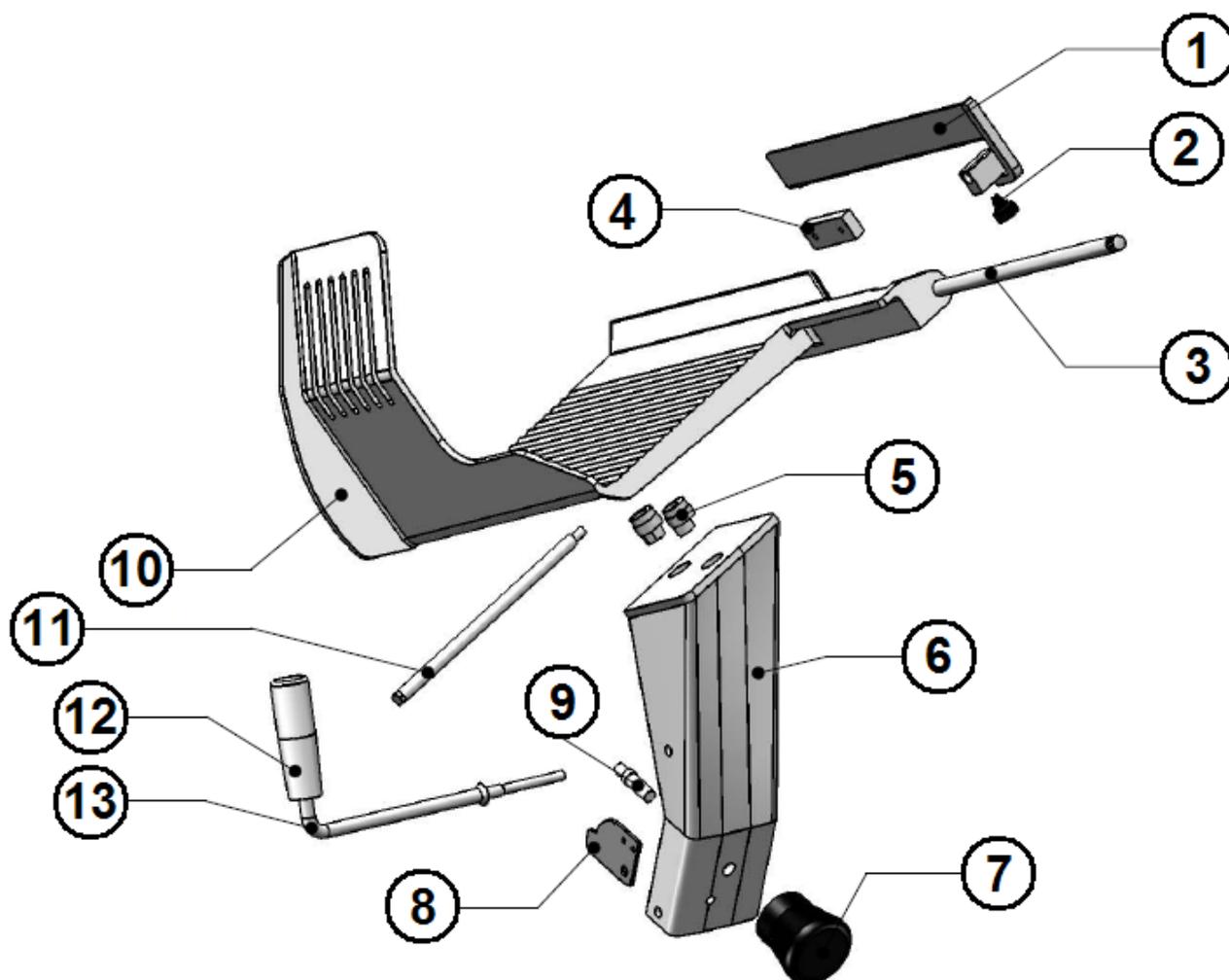
| POS | DESCRIÇÃO                                | CÓDIGO ABM | CÓDIGO TOLEDO | QTDE |
|-----|--|------------|---------------|------|
| 1   | MOTOR PINION                             | G206       | -             | 1    |
| 2   | BUSHING                                  | G207       | -             | 1    |
| 3   | CARRIAGE MOVEMENT SPACER                 | G208       | -             | 1    |
| 4   | DNUT                                     | G209       | -             | 1    |
| 5   | Pino de Engate da Transmissão Automática | G210       | 5002463       | 1    |
| 6   | Anel Trava                               | G213       | 5002465       | 1    |
| 7   | MOTOR GEAR FLANGE                        | G349       | -             | 1    |
| 8   | SHAFT                                    | G3500      | -             | 1    |
| 9   | PINION HOUSING                           | G351       | -             | 1    |
| 10  | Engrenagem                               | G352       | 5002451       | 1    |
| 11  | Corrente de Transmissão                  | G379       | 5002452       | 1    |
| 12  | BUSHING - 20 23 07                       | G369       | -             | 1    |
| 13  | ASSY                                     | G93122     | -             | 1    |
| 14  | Redutor                                  | G93135     | 5002484       | 1    |
| 15  | Motor do Carro 90W                       | G93134     | 5002441       | 1    |
| 16  | BEARING 6003 SS 2 RS1                    | W8CUS      | -             | 1    |
| 17  | BEARING - 6004 SS - 2RS1                 | W9CUS      | -             | 1    |
| 18  | Proteção do Pino                         | G211       | 5002464       | 1    |
| 19  | Pino Guia                                | G212       | 5002468       | 2    |
| 20  | SPRING SAFETY JOINT                      | G411       | -             | 2    |
| 21  | Esfera do Carro de Transmissão           | Z9SFE      | 5002496       | 2    |

9300G - 9300G COMFORT - UNI 350 G - UNI 350 G COMFORT

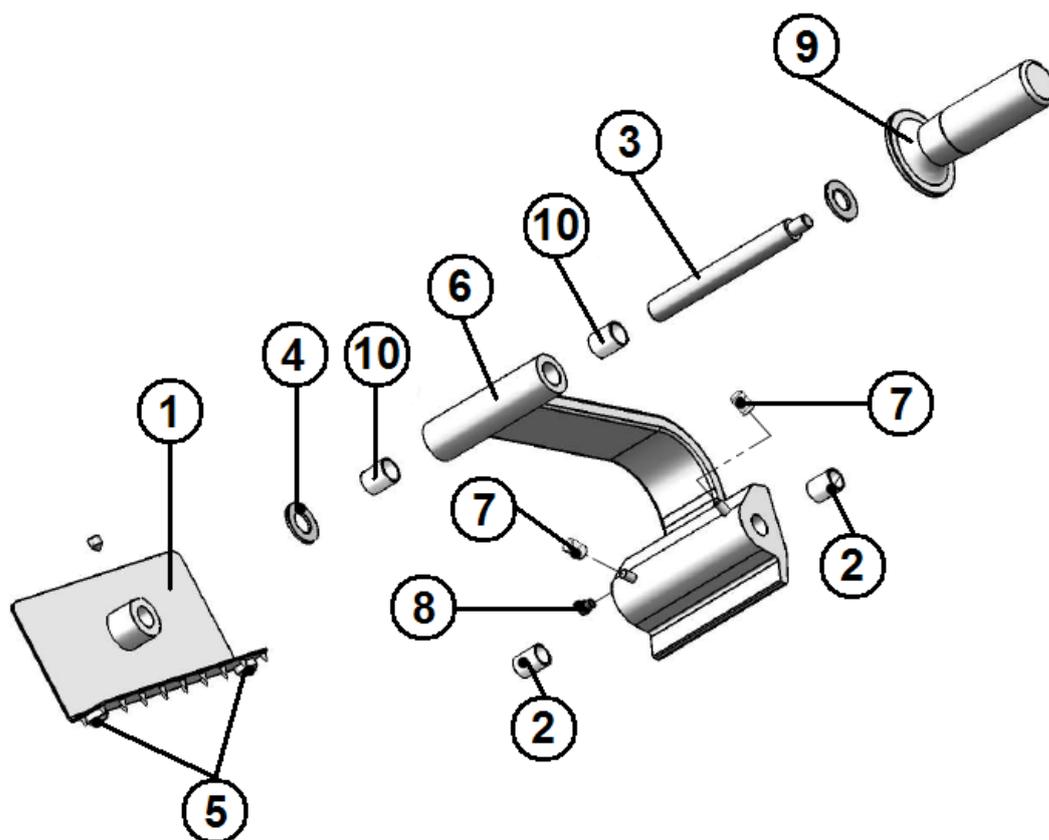
Revisão: 02-06-13



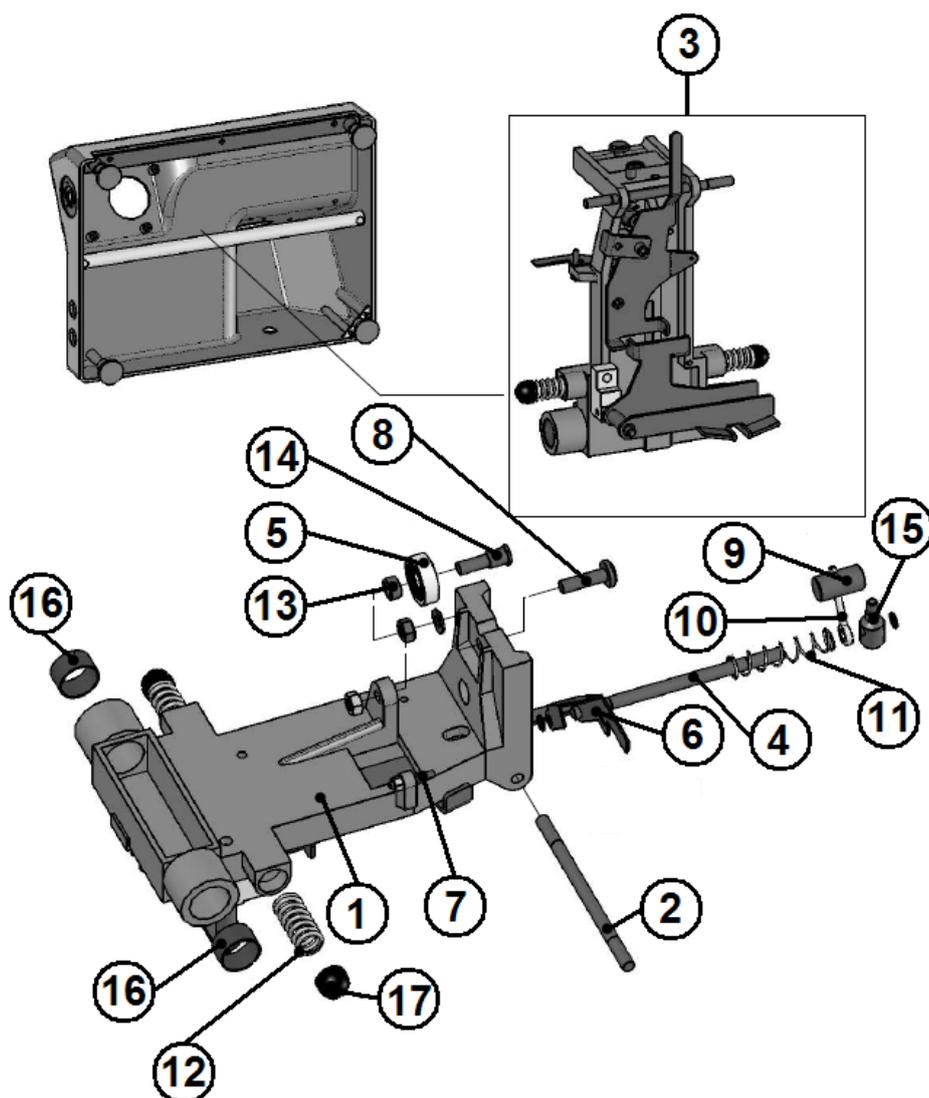
| POS | DESCRIÇÃO                            | CÓDIGO ABM | CÓDIGO TOLEDO | QTDE |
|-----|--------------------------------------|------------|---------------|------|
| 1   | BLADE GUARD RING                     | G9376      | -             | 1    |
| 2   | Eixo Magnético de Proteção da Lâmina | G133       | 5002479       | 1    |
| 3   | Chassi (fatiadores)                  | G100       | 5002629       | 1    |
| 4   | Placa de Ajuste de Corte             | G101       | 5002473       | 1    |
| 5   | RING STUDBOLT                        | G105       | 5002417       | 1    |
| 6   | BLADE SEAL                           | G111-A     | -             | 1    |
| 7   | BLADE SEAL                           | G111-B     | -             | 1    |
| 8   | Anel de Proteção do Prato            | G112       | 5002475       | 1    |
| 9   | RING SPACER                          | G117-1     | -             | 1    |
| 10  | Guia de Abertura da Lâmina           | G124       | 5002478       | 1    |
| 11  | Espacador do Guia                    | G131       | 5002503       | 1    |
| 12  | BLADE GUARD ROD ASSEMBLY             | G9376      | -             | 1    |
| 13  |                                      | G1022      | -             | 1    |
| 14  | BUSHING 18-20-15                     | X0280      | -             | 1    |
| 15  | Proteção Móvel da Lâmina             | X0360      | 5002489       | 1    |
| 16  | Apoio da Proteção Movel da Lâmina    | X0491      | 5002490       | 1    |
| 17  | LADE GUARD LOCKING SCREW 12x12       | Z3ATQ      | -             | 1    |
| 18  | Lâmina de Corte 350 mm               | Z5L3G      | 5002388       | 1    |
| 19  | Imã                                  | Z8MAG      | 5002414       | 1    |
| 20  | KNOB SPACER                          | Z9GHI      | -             | 1    |
| 21  | ADJUSTABLE KNOB 0-21MM               | Z9MGR      | -             | 1    |
| 22  | Manípulo da Proteção da Lâmina       | ZZVOL      | 5002467       | 1    |



| POS | DESCRIÇÃO                               | CÓDIGO ABM | CÓDIGO TOLEDO | QTDE |
|-----|---|------------|---------------|------|
| 1   | Régua de Fixação                        | G9363      | 5002485       | 1    |
| 2   | Knob                                    | G303       | -             | 1    |
| 3   | Guia do Braço 14x489                    | G0126      | 5002499       | 1    |
| 4   | Limitador de Abertura do Braço          | G427       | 5002513       | 1    |
| 5   | Pino Guia do Braço 25x27                | G137       | 5002504       | 1    |
| 6   | Coluna do Carro 350                     | G415       | 5002510       | 1    |
| 7   | Manopla de Fixação do Carro do Fatiador | Z9MBP      | 5002493       | 1    |
| 8   | Bloqueio para o Carro                   | G114       | 5002500       | 1    |
| 9   | Parafuso da Manopla do Carro            | G118       | 5002502       | 1    |
| 10  | Placa Para Apoio De Produtos            | G405       | 5002507       | 1    |
| 11  | Guia para a Regua de Fixação            | G422       | 5002511       | 1    |
| 12  | Manopla da Haste do Carro               | G419       | 5002483       | 1    |
| 13  | Haste do Carro                          | G412       | 5002482       | 1    |



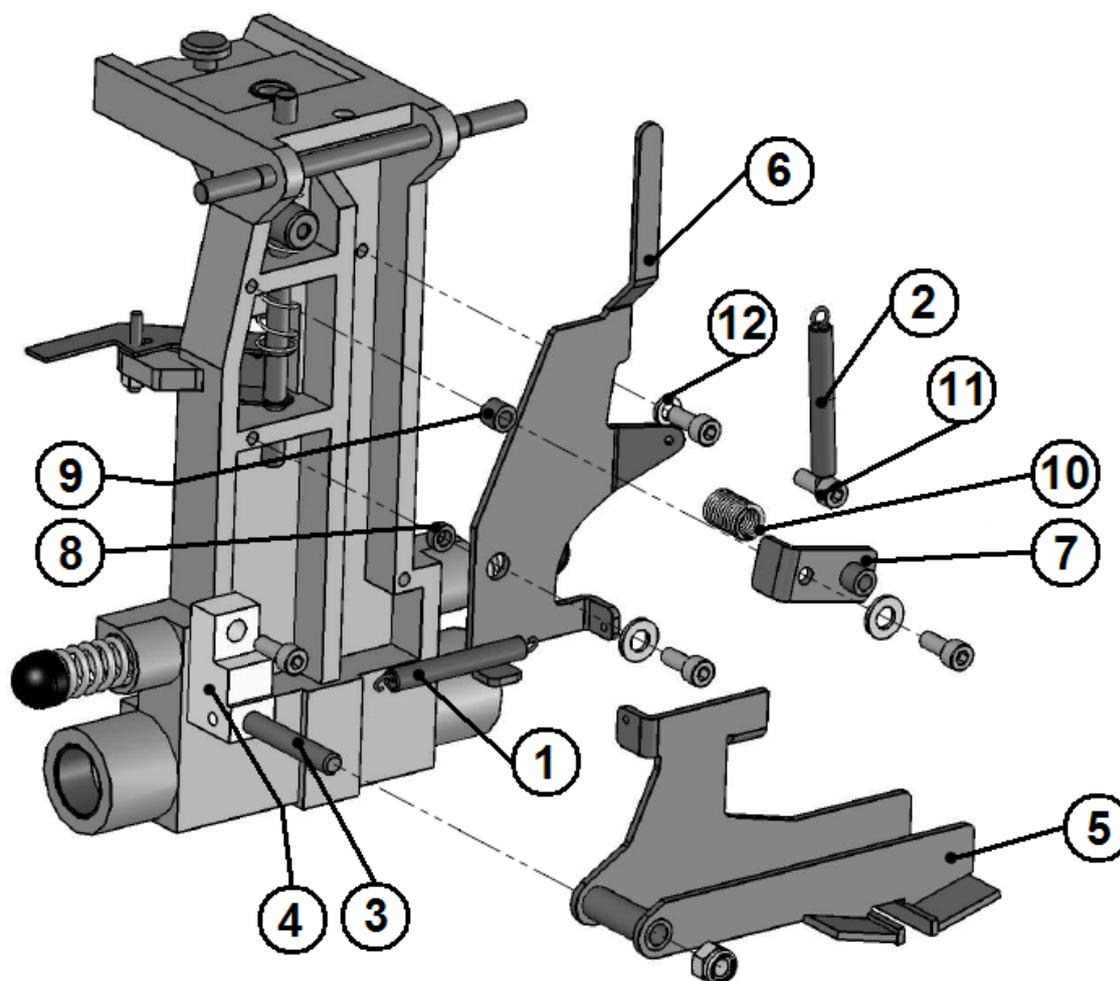
| POS | DESCRIÇÃO                   | CÓDIGO ABM | CÓDIGO TOLEDO | QTDE |
|-----|-----------------------------|------------|---------------|------|
| 1   | Suporte do Produto a Fatiar | C2043      | 5002472       | 1    |
| 2   | BUSHING 141620E             | C2080      | -             | 1    |
| 3   | HANDLE BAR                  | C2092      | -             | 1    |
| 4   | SEAL                        | G138       | -             | 1    |
| 5   | Proteção de Nylon           | G142       | 5002471       | 1    |
| 6   | PRODUCT GRIP HOLDER         | G409       | -             | 1    |
| 7   | PLASTIC CAP                 | G425       | -             | 1    |
| 8   | Bucha de Nylon 10 x 8 x 5,5 | G9NOT      | 5002486       | 1    |
| 9   | Manípulo Preto de Plástico  | G0160      | 5002462       | 1    |
| 10  | BUSHING 161820E             | Z3BCN      | -             | 1    |



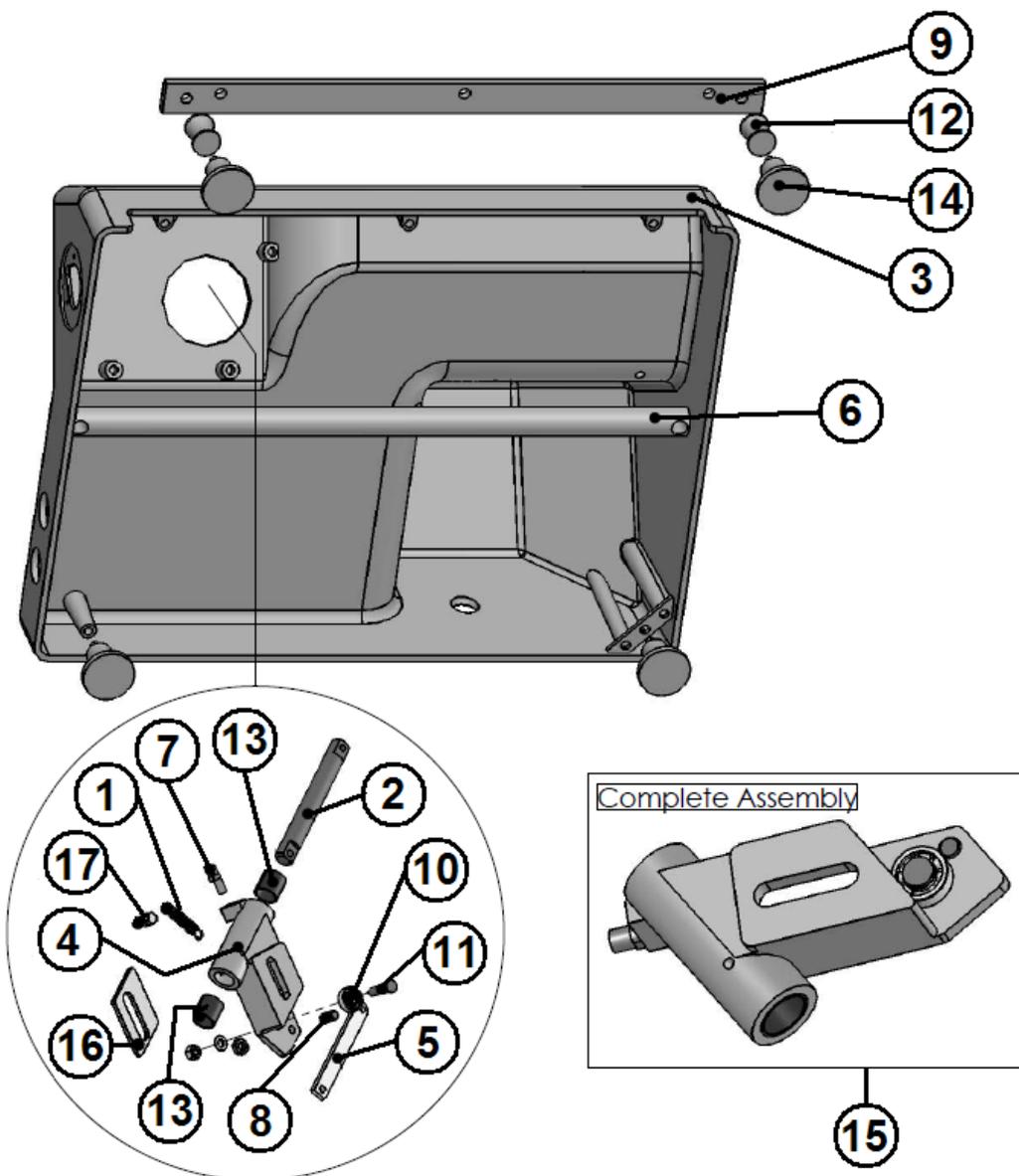
| POS | DESCRIÇÃO                 | CÓDIGO ABM | CÓDIGO TOLEDO | QTDE |
|-----|---------------------------|------------|---------------|------|
| 1   | CARRIAGE                  | G104       | -             | 1    |
| 2   | SHAFT - PIVOT RETURN      | G113       | -             | 1    |
| 3   | Pino Guia                 | G212       | 5002468       | 2    |
| 4   | LOCKING CARRIAGE SHAFT    | G116       | -             | 1    |
| 5   | Rolamento 6201 Inox       | W7CUS      | 5002631       | 1    |
| 6   | BRACKET                   | X0110      | -             | 1    |
| 7   | GUIDE PIN                 | X0120      | -             | 1    |
| 8   | CAP SCREW                 | X0210      | -             | 1    |
| 9   | LOCKING SUPPORT TRAY ASSY | X0230      | -             | 1    |
| 10  | Cupilha Gd/Un Rg          | X0240      | 5002630       | 1    |
| 11  | Mola do Carro Inferior    | X0250      | 5002488       | 1    |
| 12  | SPRING - CARRIAGE L 45mm  | X0261      | -             | 1    |
| 13  | SPACER - BEARING          | X0271      | -             | 1    |
| 14  | BEARING PIN               | X0272      | -             | 1    |
| 15  | LOCKING SHAFT MEC. PART 2 | X0520      | -             | 1    |
| 16  | BUSHING 25 28 25 E        | Z9BCR      | -             | 1    |
| 17  | BUMPER - SLIDE ROD        | Z9FUN      | -             | 1    |

9300G - 9300G COMFORT - UNI 350 G - UNI 350 G COMFORT

Revisão: 02-06-13



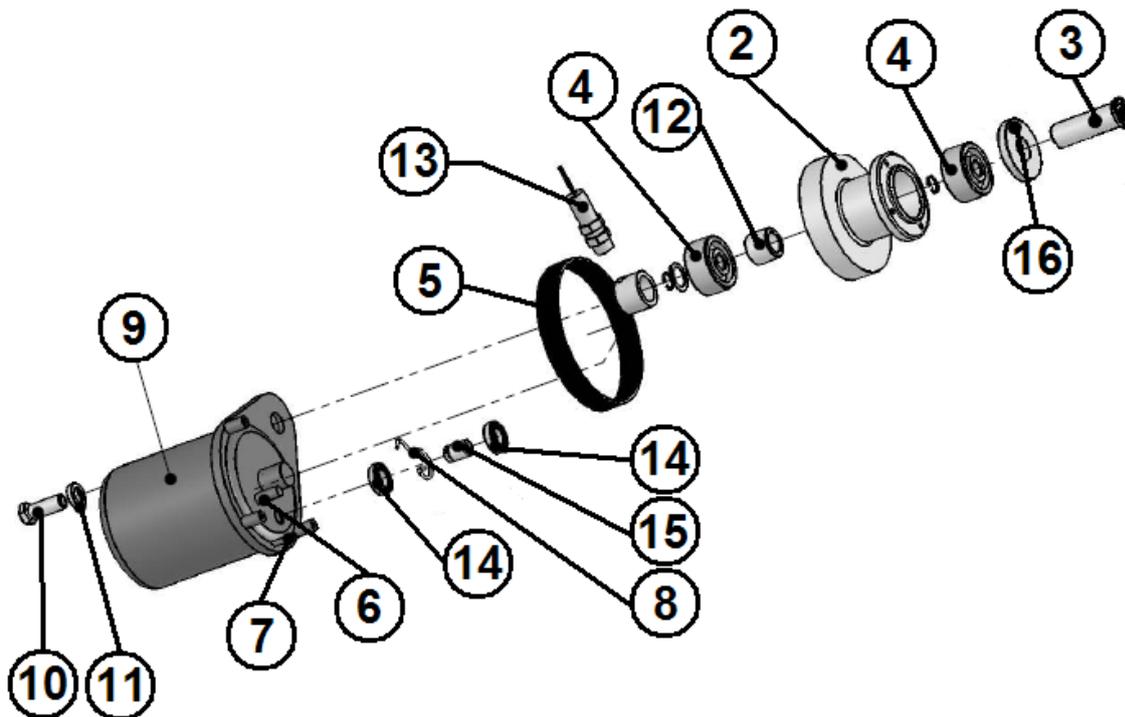
| POS | DESCRIÇÃO           | CÓDIGO ABM | CÓDIGO TOLEDO | QTDE |
|-----|---------------------|------------|---------------|------|
| 1   | SPRING              | G417       | -             | 1    |
| 2   | SPRING d 10 L 55    | F9331500   | -             | 1    |
| 3   | HINGE SHAFT         | G353       | -             | 1    |
| 4   | HINGE SHAFT SUPPORT | G354       | -             | 1    |
| 5   | SLIDING GUIDE       | G355       | -             | 1    |
| 6   | CLUTCH LEVER        | G356       | -             | 1    |
| 7   | KEY                 | G358       | -             | 1    |
| 8   | LEVER SPACER        | G359       | -             | 1    |
| 9   | KEY SPACER          | G360       | -             | 1    |
| 10  | PUSH LEVER SPRING   | G365       | -             | 1    |
| 11  | SPRING PIN          | X0450      | -             | 1    |
| 12  | STOP DISK           | G357       | -             | 1    |



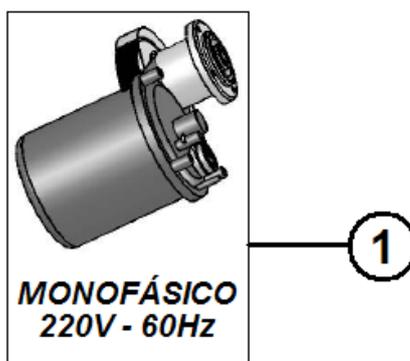
| POS | DESCRIÇÃO                       | CÓDIGO ABM | CÓDIGO TOLEDO | QTDE |
|-----|---------------------------------|------------|---------------|------|
| 1   | SPRING d 10 L 55                | F9331500   | -             | 1    |
| 2   | ROD - INDEX SLIDE               | G0170      | -             | 1    |
| 3   | FRAME                           | G100       | -             | 1    |
| 4   | SLIDE - INDEX MECHANISM         | G102       | -             | 1    |
| 5   | ROD - INDEX ANTI ROTATION       | G110       | -             | 1    |
| 6   | Eixo do Carro 25x576            | G119       | 5002476       | 1    |
| 7   | Pino                            | G122       | 5002477       | 1    |
| 8   | GAUGE PLATE SLEEVE              | G132       | -             | 1    |
| 9   | Barra Retentora                 | G257       | 5002628       | 1    |
| 10  | SS BEARING 6000 ZZ 10 x 20 X 6  | W6CUS      | -             | 1    |
| 11  | BEARING PING 10 x 30 M6         | X0270      | -             | 1    |
| 12  | Espaçador do Cortador           | X0560      | 5002632       | 1    |
| 13  | BUSHING 20 23 20E               | Z8BCN      | -             | 1    |
| 14  | Pé Nivelador - Todos os Modelos | Z9PIE      | 5002396       | 4    |
| 15  | Retentor da Lâmina              | G9361      | 5002634       | 1    |
| 16  | SS PLATE STREINGTHENING         | G1021      | -             | 1    |
| 17  | SPRING PIN                      | X0450      | -             | 1    |

9300G - 9300G COMFORT - UNI 350 G - UNI 350 G COMFORT

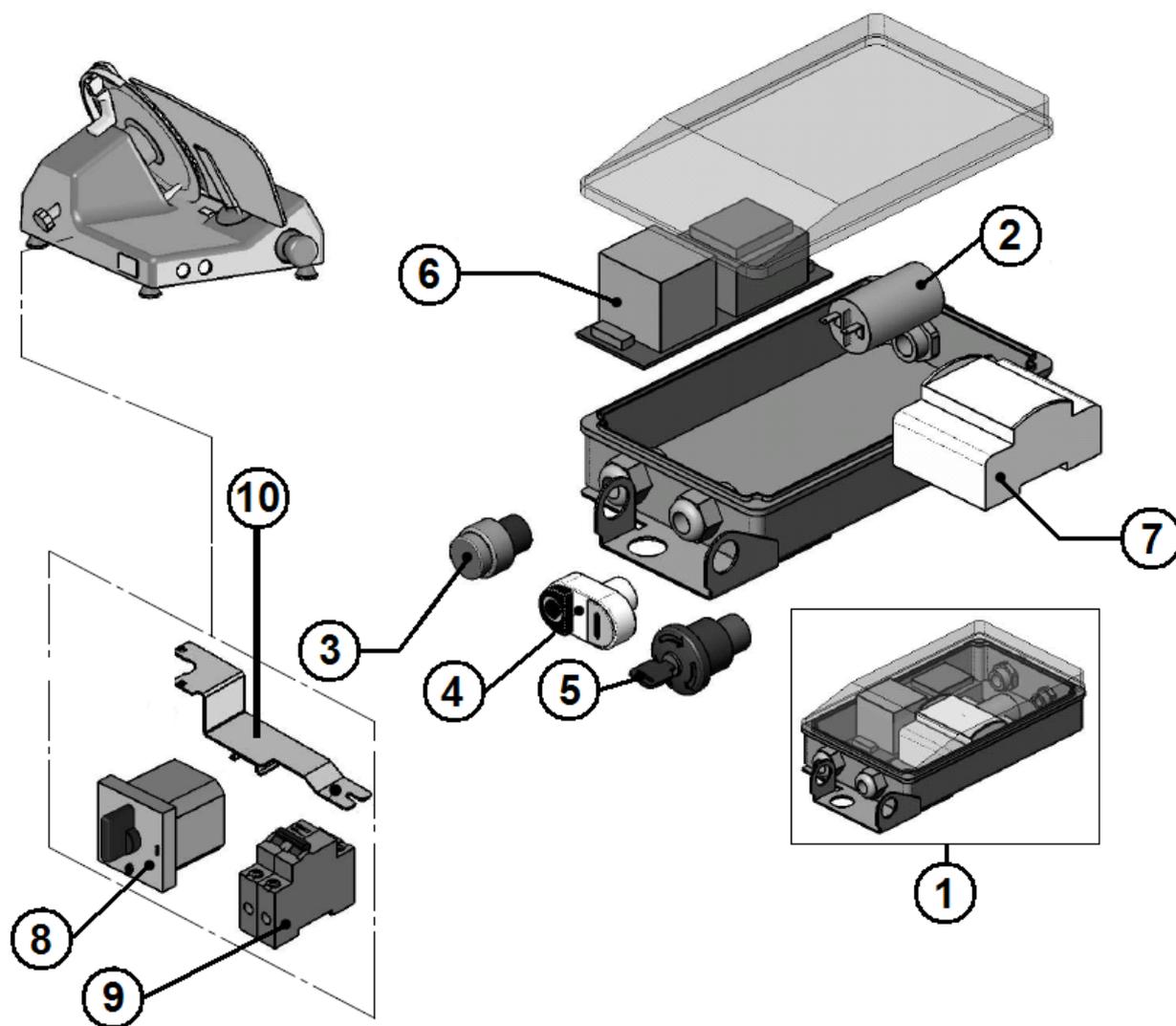
Revisão: 02-06-13



## CONJUNTO DO MOTOR



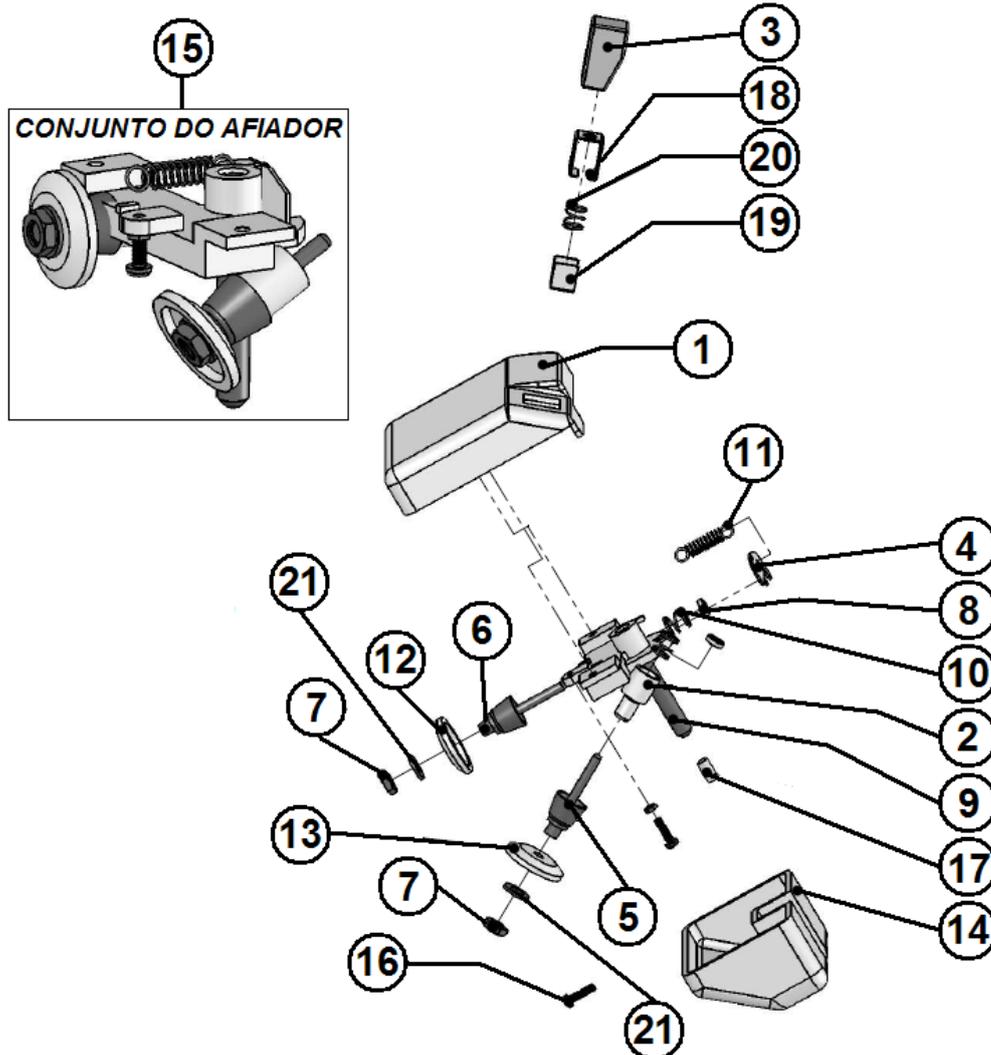
| POS | DESCRIÇÃO                                   | CÓDIGO ABM | CÓDIGO TOLEDO | QTDE |
|-----|---|------------|---------------|------|
| 1   | Motor Monofásico 220 V - 650 Hz             | A75GM      | 5002633       | 1    |
| 2   | Polia do Motor                              | G106       | 5002474       | 1    |
| 3   | BLADE SHAFT                                 | G108       | -             | 1    |
| 4   | Rolamento                                   | G2CUS      | 5002469       | 2    |
| 5   | Correia - Linha UNI 350G e UNI 350G Comfort | G8CIN      | 5002390       | 1    |
| 6   | PIN 5x15                                    | M9310      | -             | 1    |
| 7   | SPRING PIN 5x25                             | M9313      | -             | 1    |
| 8   | NEW TRANSMISSION SPRING                     | M9314      | -             | 1    |
| 9   | Motor da Lâmina                             | M9388      | 5002487       | 1    |
| 10  | BLADE SHAFT SCREW                           | X0060      | -             | 1    |
| 11  | BLADE SHAFT WASHER                          | X0070      | -             | 1    |
| 12  | PULLEY SPACER 30x24t                        | X0320      | -             | 2    |
| 13  | Sensor da Lâmina 10 x 31 mm                 | Z18AMR     | 5002413       | 1    |
| 14  | BEARING 6000 ZZ 10x20x7                     | ZZCUS      | -             | 2    |
| 15  | PIN 10x22                                   | M9315      | -             | 1    |
| 16  | SEAL 20.47.7                                | ZZATP      | -             | 1    |



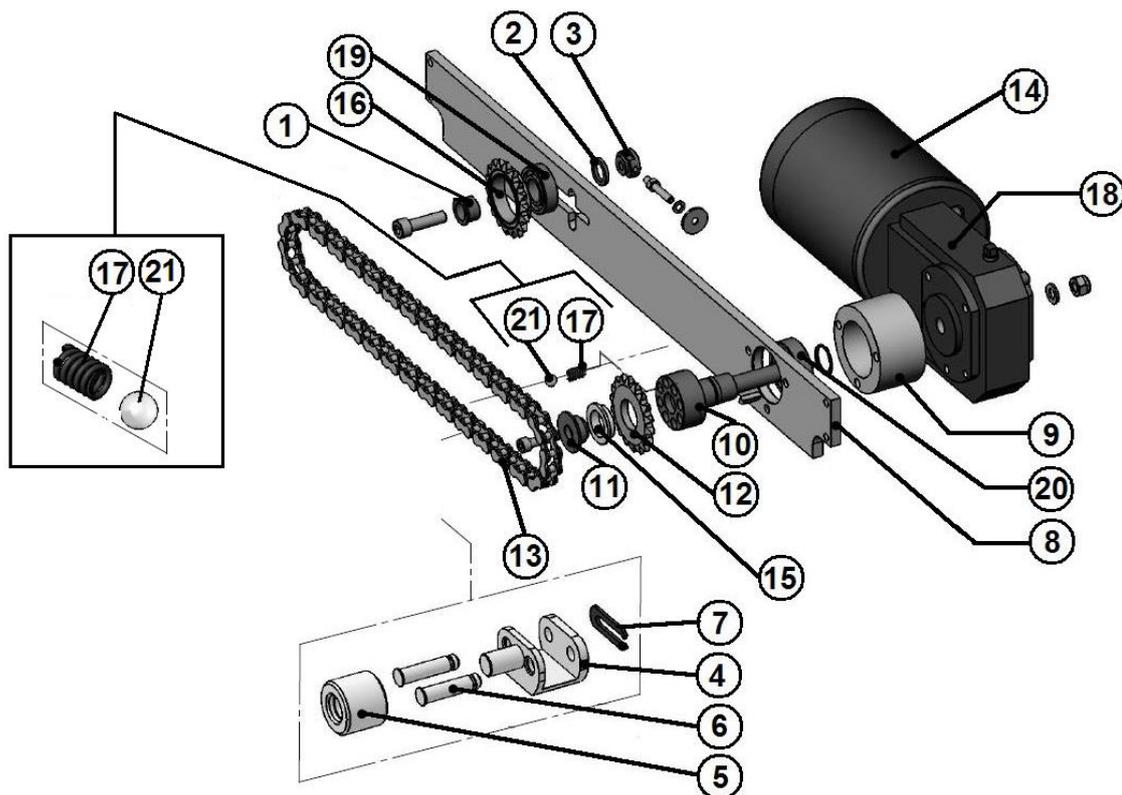
| POS | DESCRIÇÃO  | CÓDIGO ABM | CÓDIGO TOLEDO | QTDE |
|-----|--|------------|---------------|------|
| 1   | Gruppo Scatola Mono Fase                               | GRSTS      | -             | 1    |
| 2   | Capacitor 10uF - Linha 9300G, 9300G Comfort e UNI 350G | Z3CON      | 5002395       | 1    |
| 3   | Botão Rearme - Todos os Modelos                        | Z7PLR      | 5002411       | 1    |
| 4   | Botão L/D - Todos os Modelos                           | Z8PLR      | 5002399       | 1    |
| 5   | Botão Emergência - Todos os Modelos                    | Z6PLR      | 5002410       | 1    |
| 6   | Placa Eletrônica                                       | Z9STO      | 5002415       | 1    |
| 7   | Módulo de Segurança - Todos os Modelos                 | Z19AMR     | 5002417       | 1    |
| 8   | Chave Geral  | Z1PLR      | 5002458       | 1    |
| 9   | Disjuntor Bipolar 1A - Classe C                        | Z5PLR      | 5002445       | 1    |
| 10  | Suporte do Disjuntor e Chave Geral                     | G435       | 5002525       | 1    |

**9300G - 9300G COMFORT - UNI 350 G - UNI 350 G COMFORT**

Revisão: 02-06-13



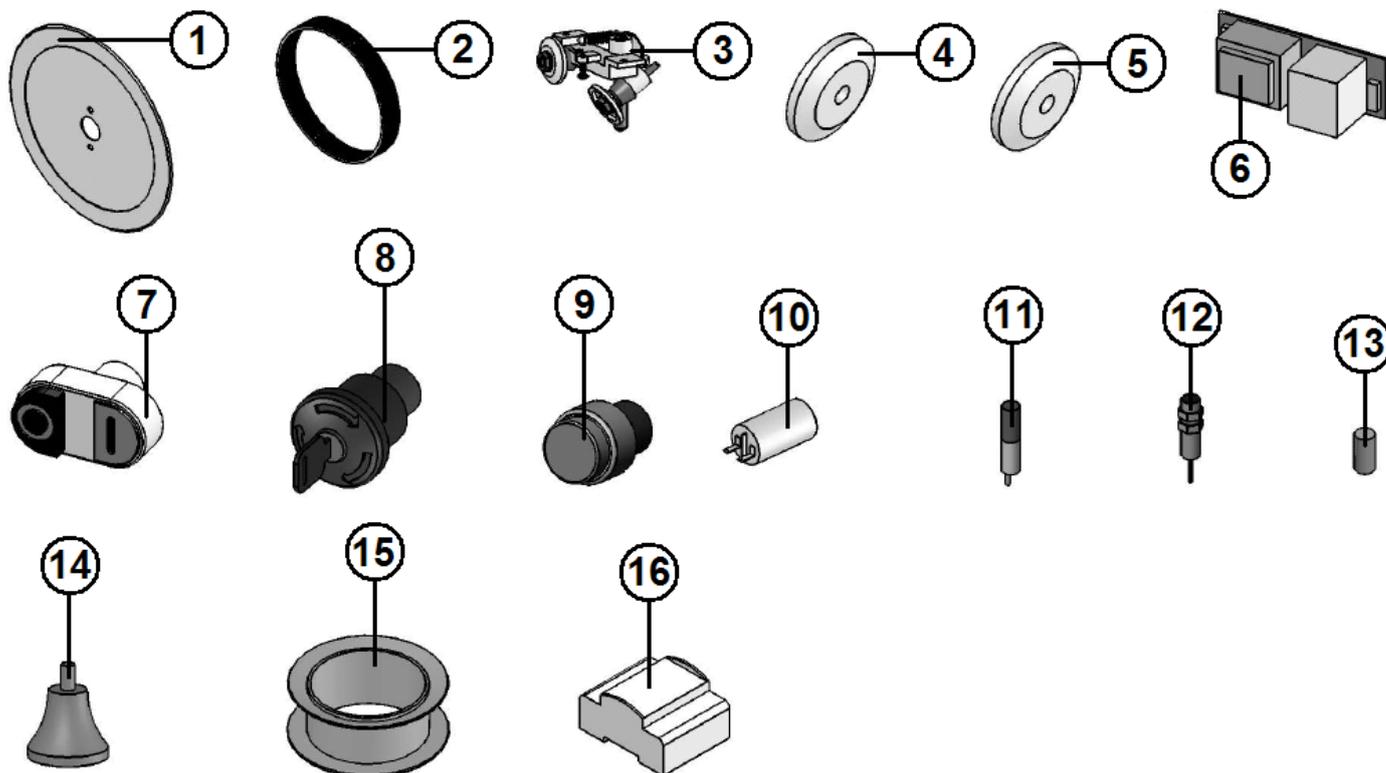
| POS | DESCRIÇÃO                               | CÓDIGO ABM | CÓDIGO TOLEDO | QTDE |
|-----|---|------------|---------------|------|
| 1   | SHARPENER DUST COVER                    | AF000      | -             | 1    |
| 2   | SHARPENER                               | AF001      | -             | 1    |
| 3   | SHARPENER BUTTON                        | AF004      | -             | 1    |
| 4   | SHARPENER PLATE                         | AF005      | -             | 1    |
| 5   | SHARPENER SHAFT                         | AF006      | -             | 1    |
| 6   | Eixo do Afiador                         | AF007      | 5002449       | 1    |
| 7   | Porca para Travar o Rebolo              | AF008      | 5002450       | 1    |
| 8   | BEARING BUSHING                         | AF009      | -             | 1    |
| 9   | SHARPENER PIN                           | AF010      | -             | 1    |
| 10  | STONE SHAFT SPRING                      | AF011      | -             | 1    |
| 11  | SPRING                                  | AF012      | -             | 1    |
| 12  | Pedra do Esmeril de Rebarba             | AF015      | 5002392       | 1    |
| 13  | Pedra Esmeril Afição - Todos os Modelos | AF016      | 5002391       | 1    |
| 14  | SHARPENER BASE COVER                    | AF099      | -             | 1    |
| 15  | Conjunto Do Afiador - Montado           | GDCOR      | 5002394       | 1    |
| 16  | SHARPENER COVER KNOB                    | Z4PMS      | -             | 1    |
| 17  | Imã                                     | Z8MAG      | 5002414       | 1    |
| 18  | BRACKET SHARPENER SPRING                | Z9CCP      | -             | 1    |
| 19  | BRACKET SPRING BUTTON                   | Z9CUR      | -             | 1    |
| 20  | SHARPENER BUTTON SPRING                 | Z9MTS      | -             | 1    |
| 21  | Arruela                                 | AF018      | -             | 2    |



| POS | DESCRIÇÃO                                | CÓDIGO ABM | CÓDIGO TOLEDO | QTDE |
|-----|--|------------|---------------|------|
| 1   | BUSHING                                  | G207       | -             | 1    |
| 2   | CARRIAGE MOVEMENT SPACER                 | G208       | -             | 1    |
| 3   | NUT                                      | G209       | -             | 1    |
| 4   | Pino de Engate da Transmissão Automática | G210       | 5002463       | 1    |
| 5   | Proteção do Pino                         | G211       | 5002464       | 1    |
| 6   | Pino Guia                                | G212       | 5002468       | 2    |
| 7   | Anel Trava                               | G213       | 5002465       | 1    |
| 8   | SLIDING PLATE                            | G34701     | -             | 1    |
| 9   | MOTOR GEAR FLANGE                        | G349       | -             | 1    |
| 10  | GEAR SHAFT                               | G3500      | -             | 1    |
| 11  | PINION HOUSING                           | G351       | -             | 1    |
| 12  | Engrenagem                               | G364       | 5002451       | 1    |
| 13  | Corrente de Transmissão                  | G378       | 5002481       | 1    |
| 14  | AUTOMAT MOTOR 230V                       | G368       | -             | 1    |
| 15  | BUSHING IGLIDUR 202307                   | G369       | -             | 1    |
| 16  | Engrenagem                               | G371       | 5002480       | 1    |
| 17  | SPRING SAFETY JOINT                      | G411       | -             | 2    |
| 18  | Redutor                                  | G93135     | 5002484       | 1    |
| 19  | BEARING - 6003 SS 2 RS1                  | W8CUS      | -             | 1    |
| 20  | BEARING - 6004 SS 2RS1                   | W9CUS      | -             | 1    |
| 21  | Esfera do Carro de Transmissão           | Z9SFE      | 5002496       | 1    |

9300G - 9300G COMFORT - UNI 350 G - UNI 350 G COMFORT

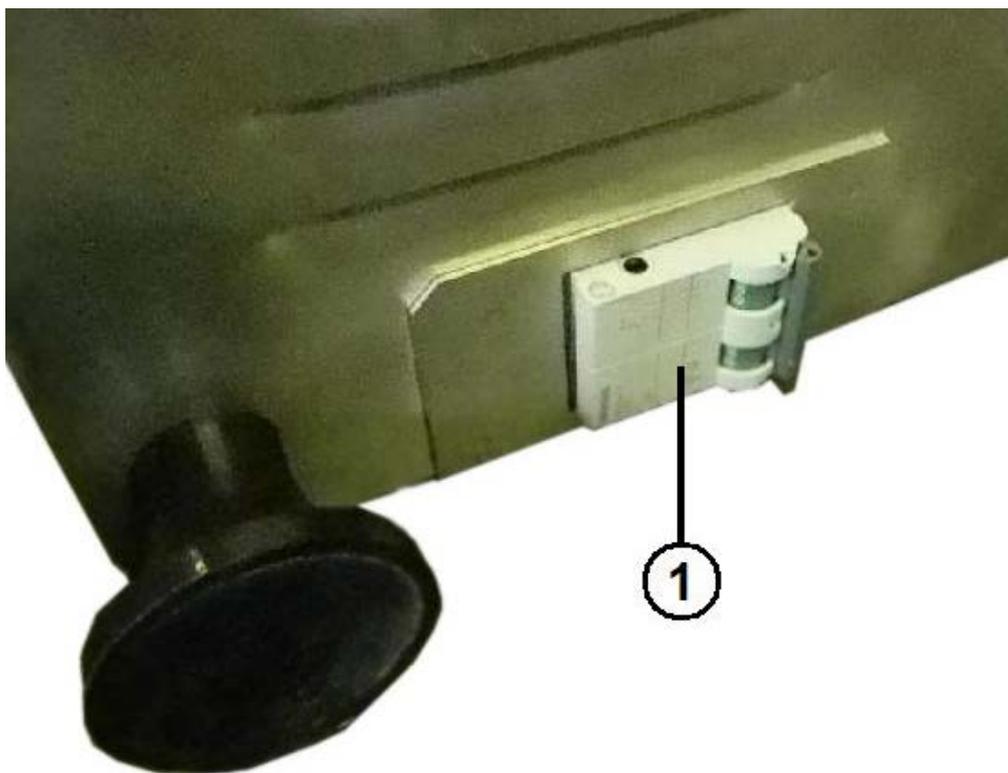
Revisão: 02-06-13



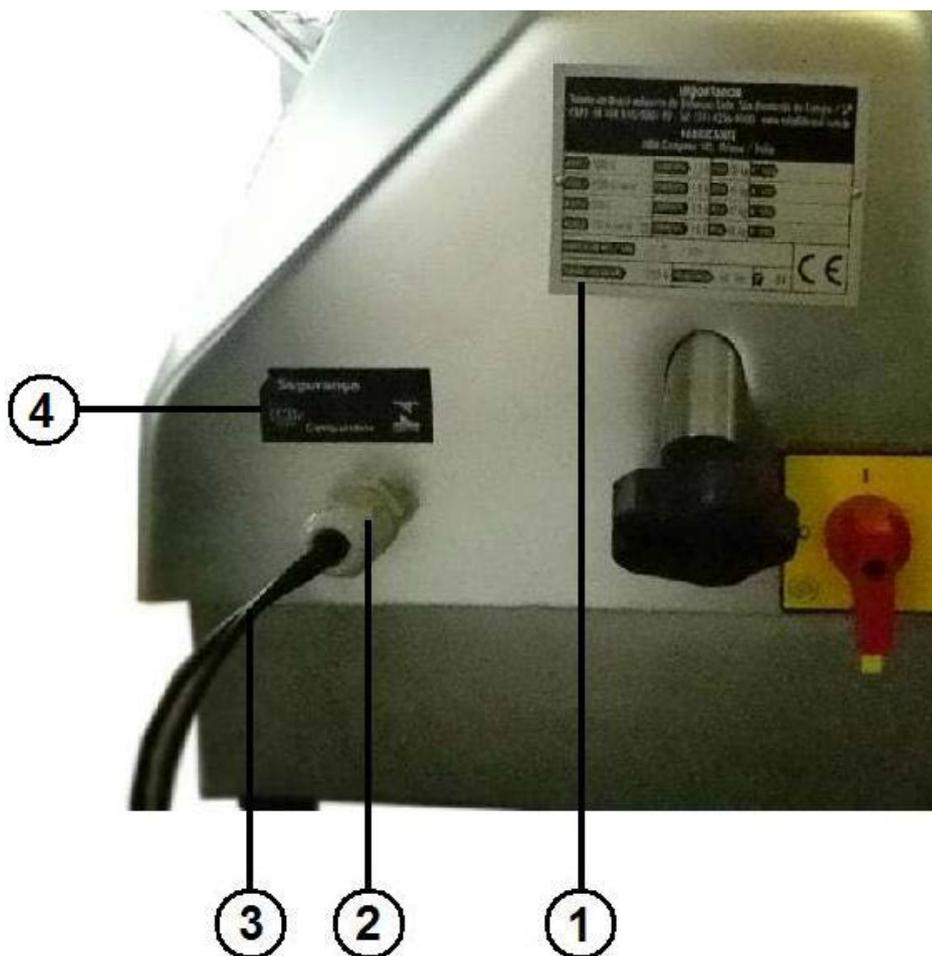
| POS | DESCRIÇÃO  | CÓDIGO ABM | CÓDIGO TOLEDO | QTDE |
|-----|--|------------|---------------|------|
| 1   | Lâmina Fatiador Linha 9300G e 9300G Comfort            | G9310      | 5002466       | 1    |
|     | Lâmina Fatiador Linha UNI 350G e UNI 350G Comfort      | Z5L3G      | 5002388       |      |
| 2   | Correia Fariador Linha 9300G e 9300G Comfort           | G7CIN      | 5002389       | 1    |
|     | Correia Fariador Linha UNI 350G e UNI 350G Comfort     | G8CIN      | 5002390       |      |
| 3   | Conjunto do Afiador                                    | 93AFV      | 5002393       | 1    |
|     | Conjunto do Afiador Montado                            | GDCOR      | 5002394       |      |
| 4   | Pedra do Esmeril de Rebarba                            | AF015      | 5002392       | 1    |
| 5   | Pedra Esmeril Afiação - Todos os Modelos               | AF016      | 5002391       | 1    |
| 6   | Placa Eletrônica                                       | Z9STO      | 5002415       | 1    |
| 7   | Botão Liga/Desliga - Todos os Modelos                  | Z8PLR      | 5002399       | 1    |
| 8   | Botão de Emergência - Todos os Modelos                 | Z6PLR      | 5002410       | 1    |
| 9   | Botão de Rearme - Todos os Modelos                     | Z7PLR      | 5002411       | 1    |
| 10  | Capacitor 10uF - Linha 9300G, 9300G Comfort e UNI 350G | Z3CON      | 5002395       | 1    |
|     | Capacitor 6,3uF - Linha UNI 350G Comfort               | Z9CON      | 5002491       |      |
| 11  | Sensor do Afiador - Todos os Modelos                   | Z17AMR     | 5002412       | 1    |
| 12  | Sensor da Lâmina 10 x 31 mm                            | Z18AMR     | 5002413       | 1    |
| 13  | Ímã  | Z8MAG      | 5002414       | 1    |
| 14  | Pé Nivelador - Todos os Modelos                        | Z9PIE      | 5002396       | 4    |
| 15  | Proteção de Água - Linha UNI 350G e UNI 350G Comfort   | G111-A     | 5002398       | 1    |
|     | Proteção de Água - Linha 9300 E 9300 Comfort           | X0090      | 5002397       |      |
| 16  | Módulo de Segurança - Todos os Modelos                 | Z19AMR     | 5002417       | 1    |



| POS | DESCRIÇÃO     | CÓDIGO ABM | CÓDIGO TOLEDO | QTDE |
|-----|---------------|------------|---------------|------|
| 1   | Etiqueta PRIX | -          | 6208476       | 2    |
| 2   | Chave Geral   | Z1PLR      | 5002458       | 1    |



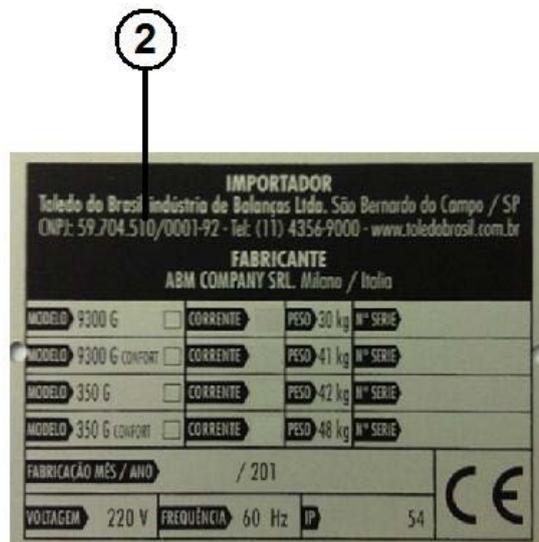
| POS | DESCRIÇÃO                       | CÓDIGO ABM | CÓDIGO TOLEDO | QTDE |
|-----|---------------------------------|------------|---------------|------|
| 1   | Disjuntor Bipolar 1A - Classe C | Z5PLR      | 5002445       | 1    |



| POS | DESCRIÇÃO                     | CÓDIGO ABM | CÓDIGO TOLEDO | QTDE |
|-----|-------------------------------|------------|---------------|------|
| 1   | Etiqueta Modelo               | -          |               | 1    |
| 2   | Prensa Cabo                   | -          |               | 1    |
| 3   | Cabo de Alimentação           | -          | 3404901       | 1    |
| 4   | Etiqueta ICBBr - Fatiador ABM | -          | 6208480       | 1    |



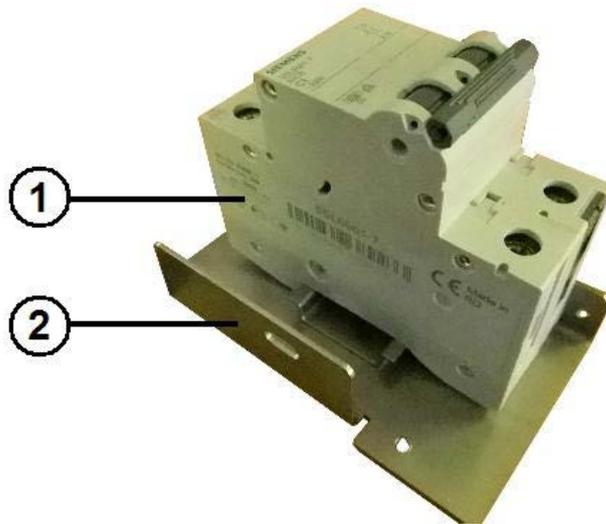
| POS | DESCRIÇÃO                       | CÓDIGO ABM | CÓDIGO TOLEDO | QTDE |
|-----|---------------------------------|------------|---------------|------|
| 1   | Etiqueta Atenção - Fatiador ABM | -          | 6208478       | 1    |



| POS | DESCRIÇÃO          | CÓDIGO ABM | CÓDIGO TOLEDO | QTDE |
|-----|--------------------|------------|---------------|------|
| 1   | Relé de Segurança  | Z7PLR      | 5002411       | 1    |
| 2   | Etiqueta de Modelo | -          | -             | 1    |



| POS | DESCRIÇÃO    | CÓDIGO ABM | CÓDIGO TOLEDO | QTDE |
|-----|--------------|------------|---------------|------|
| 1   | Par de Luvas | -          | 7313000       | 1    |



| POS | DESCRIÇÃO                           | CÓDIGO<br>ABM | CÓDIGO<br>TOLEDO | QTDE |
|-----|-------------------------------------|---------------|------------------|------|
| 1   | Disjuntor Bipolar 1A - Classe C     | Z5PLR         | 5002445          | 1    |
| 2   | Suporte do Disjuntor 9300 Manual    | G433          | 5002523          | 1    |
|     | Suporte do Disjuntor Uni350 Comfort | G436          | 5002526          |      |
|     | Suporte do Disjuntor Uni350 Manual  | G431          | 5002522          |      |

## Lista de Ferramentas

| FERRAMENTA                                      |   |      |
|---|---|------|
| DESCRIÇÃO                                       | ILUSTRAÇÃO  | QTD. |
| Chave Combinada<br>17 mm                        |    | 1    |
| Chave Combinada<br>14 mm                        |    | 1    |
| Chave Combinada<br>13 mm                        |    | 1    |
| Chave Combinada<br>10 mm                        |    | 1    |
| Chave Combinada<br>8 mm                         |    | 1    |
| Chave de Fenda                                  |    | 1    |
| Chave Philips                                   |    | 1    |
| Chave Allen 2 mm                                |   | 1    |
| Chave Allen 3 mm                                |  | 1    |
| Chave Allen 4 mm                                |  | 1    |
| Chave Allen 5 mm                                |  | 1    |
| Chave Allen 6 mm                                |  | 1    |
| Chave Canhão 8 mm                               |  | 1    |
| Chave Canhão 10 mm                              |  | 1    |
| Alicate de Corte                                |  | 1    |
| Alicate de Bico                                 |  | 1    |
| Paquímetro ou<br>Calibre de lâminas<br>F7000184 |  | 1    |

# Assistência técnica

A Toledo mantém centros de serviços regionais em todo o país, para assegurar instalação perfeita e desempenho confiável a seus produtos. Além destes centros de serviços, aptos a prestar-lhes a assistência técnica desejada, mediante chamado ou contrato de manutenção periódica, a TOLEDO mantém uma equipe de técnicos residentes em pontos estratégicos, dispondo de peças de reposição originais, para atender com rapidez e eficiência aos chamados mais urgentes.

Quando necessário, ou caso haja alguma dúvida quanto à correta utilização deste manual, entre em contato com a TOLEDO em seu endereço mais próximo.

## **Araçatuba – SP**

Av. José Ferreira Batista, 2941  
CEP 16052-000  
Tel. (18) 3303-7000

## **Belém – PA**

R. Boaventura da Silva, 1701  
CEP 66060-060  
Tel. (91) 3182-8900

## **Belo Horizonte – MG**

Av. Portugal, 5011  
CEP 31710-400  
Tel. (31) 3326-9700

## **Campinas (Valinhos) – SP**

Av. Doutor Altino Gouveia, 827  
CEP 13274-350  
Tel. (19) 3829-5800

## **Campo Grande – MS**

Av. Eduardo Elias Zahran, 2473  
CEP 79004-000  
Tel. (67) 3303-9600

## **Chapecó – SC**

R. Tiradentes, 80-E  
CEP 89804-060  
Tel. (49) 3312-8800

## **Cuiabá – MT**

Av. Miguel Sutil, 4962  
CEP 78060-000  
Tel. (65) 3928-9400

## **Curitiba – PR**

R. 24 de Maio, 1666  
CEP 80220-060  
Tel. (41) 3521-8500

## **Fortaleza – CE**

R. Padre Mororó, 915  
CEP 60015-220  
Tel. (85) 3391-8100

## **Goiânia – GO**

Av. Laurício Pedro Rasmussen, 357  
CEP 74620-030  
Tel. (62) 3612-8200

## **Manaus – AM**

R. Ajuricaba, 999  
CEP 69065-110  
Tel. (92) 3212-8600

## **Maringá – PR**

Av. Colombo, 6580  
CEP 87020-000  
Tel. (44) 3306-8400

## **Porto Alegre (Canoas) – RS**

R. Augusto Severo, 36  
CEP 92110-390  
Tel. (51) 3406-7500

## **Recife – PE**

R. Dona Arcelina de Oliveira, 48  
CEP 51200-200  
Tel. (81) 3878-8300

## **Ribeirão Preto – SP**

R. Iguape, 210  
CEP 14090-090  
Tel. (16) 3968-4800

## **Rio de Janeiro – RJ**

R. da Proclamação, 574  
CEP 21040-282  
Tel. (21) 3544-2700

## **Salvador (Lauro de Freitas) – BA**

Lot. Varandas Tropicais - Qd. 1 Lt. 20  
CEP 42700-000  
Tel. (71) 3505-9800

## **São Bernardo do Campo / SP**

R. Manoel Cremonesi, 1  
CEP 09851-900  
Tel. (11) 4356-9000 - Fax: (11) 4356-9460

## **Santos – SP**

R. Prof. Leonardo Roitman, 27 A/B  
CEP 11015-550  
Tel. (13) 2202-7900

## **São José dos Campos – SP**

R. Icatu, 702  
CEP 12237-010  
Tel. (12) 3203-8700

## **Uberlândia – MG**

R. Ipiranga, 297  
CEP 38400-036  
Tel. (34) 3303-9500

## **Vitória (Serra) – ES**

R. Pedro Zangrandi, 395  
CEP 29164-020  
Tel. (27) 3182-9900

**Toledo do Brasil**  
Indústria de Balanças Ltda.

[www.toledobrasil.com.br](http://www.toledobrasil.com.br)

